

126400M-1

01/19

# Blackstar<sup>★</sup>

AMPLIFICATION



## HT-5R MkII / HT-5RH MkII HT-20R MkII / HT-20RH MkII

### Owner's Manual

**Blackstar Amplification Ltd**, Beckett House, 14 Billing Road, Northampton, NN1 5AW, UK

For the latest information go to: [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to our policy of constant improvement and development, Blackstar Amplification Ltd reserves the right to alter specifications without prior notice.

**the sound in your head**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings.
8. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**“TO COMPLETELY DISCONNECT THIS APPARATUS FROM THE AC MAINS, DISCONNECT THE POWER SUPPLY CORD PLUG FROM THE AC RECEPTACLE”.**

**“WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE AND OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHOULD NOT BE PLACED ON THIS APPARATUS”.**



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



## Warning!

### Important safety information!

**READ THE FOLLOWING INFORMATION CAREFULLY. SAVE ALL INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!**

**Follow all warnings and instructions marked on the product!**

#### **Danger! High internal operating voltages.**

Do not open the equipment case. There are no user serviceable parts in this equipment. Refer all servicing to qualified service personnel.

Clean only with dry cloth.

Condensation can form on the inside of an amplifier if it is moved from a cold environment to a warmer location. Before switching the unit on, it is recommended that the unit be allowed to reach room temperature.

Unauthorised modification of this equipment is expressly forbidden by Blackstar Amplification Ltd.

Never push objects of any kind into ventilation slots on the equipment casing.

Do not expose this apparatus to rain, liquids or moisture of any type.

Do not place this product on an unstable trolley, stand or table. The product may fall, causing serious damage to the product or to persons!

Do not cover or block ventilation slots or openings.

This product should not be placed near a source of heat such as a stove, radiator, or another heat producing amplifier.

Use only the supplied power cord which is compatible with the mains voltage supply in your area.

Power supply cords should always be handled carefully and should be replaced if damaged in any way.

Never break off the earth (ground) pin on the power supply cord.

The power supply cord should be unplugged when the unit is to be unused for long periods of time.

Before the unit is switched on, the loudspeaker should be connected as described in the handbook using the lead recommended by the manufacturer.

Always replace damaged fuses with the correct rating and type.

Never disconnect the protective mains earth connection.

High loudspeaker levels can cause permanent hearing damage. You should therefore avoid the direct vicinity of loudspeakers operating at high levels. Wear hearing protection if continuously exposed to high levels.

If the product does not operate normally when the operating instructions are followed, then refer the product to a qualified service engineer.

The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures:

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss.

Ear plug protectors in the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



## Introduction

Thank you for purchasing this Blackstar HT MkII amplifier. Like all our products, this amp is the result of countless hours of painstaking Research and Development by our world-class design team. Based in Northampton (UK), the Blackstar team are all experienced musicians themselves and the sole aim of the development process is to provide guitarists with products which are the ultimate tools for self-expression.

All Blackstar products are subjected to extensive laboratory and road testing to ensure that they are truly uncompromising in terms of reliability, quality and above all TONE.

This manual covers the following models;

- HT-5R MkII
- HT-5RH MkII
- HT-20R MkII
- HT-20RH MkII

The HT MkII's flexible two channel design features the unique patented ISF (Infinite Shape Feature) control and although it has a comprehensive control set, it is still simple and intuitive to use. Please read through this handbook carefully to ensure you get the maximum benefit from your new Blackstar product.

If you like what you hear and want to find out more about the Blackstar range of products please visit our website at [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com).

Thanks!

The Blackstar Team

## Features

The HT-5R MkII and HT-20R MkII are highly versatile amplifiers suited to a wide range of playing styles and situations, by including the great tone and innovative features of the award-winning HT Venue MkII range.

The Clean Channel has two voices; one based on a classic American circuit and the other based on a classic British tone. The Voice switch reconfigures the preamp voicing, EQ and valve gain structure, as well as the power amplifier damping. This produces a clean, bright and tight but solid bass response for the American tone and a highly responsive 'chime' with looser bottom for the British tone that can be pushed into a midrange overdrive when driven hard. The Voice setting can also be selected via footswitch.

These amplifiers also have two voices on the Overdrive Channel, which share a common EQ section. These two voices provide a broad palette of overdriven tones.

As with the Clean Channel, each of these voices can also be selected by footswitch.

The Overdrive voices are characterised by a tone which is high in gain, but avoids any of the detached top-end 'fizz' often found in other designs. This is a result of unique preamplifier and power amplifier shaping techniques, which also benefit the player in the way the overdrives clean up beautifully as the guitar volume is reduced. Even at the most extreme settings, the Overdrive voices remain natural sounding.

The patented ISF (Infinite Shape Feature) control is unique to Blackstar Amplification and represents a major step forward in tone shaping flexibility. The ISF control shifts the response of the three control tone stack between, a US type response at one end, and at the other, a UK type response. Importantly, in between the two extremes lie an infinite number of alternative tone choices that would be otherwise unavailable.

The amplifier features naturally sounding digital reverb that can be adjusted via the Reverb control on the front panel.

A Power switch is provided on the front panel to switch the amplifier between full power and 10% power. This means that the full tonal depth of the power valve stage can be enjoyed at any volume, retaining the distinctive sound of power valves working hard.

A USB connector allows for sending a speaker emulated output into a computer for recording purposes.

Two further outputs on the rear, a stereo jack socket and balanced XLR, also allow the speaker emulated signal(s) to be connected to external devices for practicing, recording or live use.

## Front Panel

### 1. Input

Plug your guitar in here. Always use a good quality screened guitar lead.

### Clean Channel

#### 2. Clean Volume

This controls the volume of the Clean Channel. Turning it clockwise increases the volume. At extreme clockwise settings the preamplifier will start to overdrive, particularly in the 'British' mode.

#### 3. Clean Voice Switch

This switch selects between the two clean voices. With the switch out, the 'American' setting is very clean and bright but with a solid and tight low end. When this Voice is selected, the Voice LED is unlit. With the switch in, the 'British' setting has a looser bass response with warmer mid-range and is very sensitive to the output level of the guitar and the player's dynamics. When this Voice is selected, the green Voice LED is lit. The EQ voicing and valve gain structure is completely reconfigured between each voice.

#### 4. Tone

This is a dual control that effectively adjusts the treble and bass for the Clean Channel at the same time. Fully counter clockwise (CCW) will be darker and bassy in character. Rotating the control clockwise (CW) will progressively brighten the sound and thin the bass.

### OD (Overdrive) Channel

#### 5. OD Select Switch

Press this switch to select the OD Channel. When the yellow LED is on, the OD Channel is selected. When the yellow LED is off, the Clean Channel is selected.

#### 6. OD Gain

The OD Gain control adjusts the amount of this Channel's overdrive or distortion. Low settings (anti-clockwise) will deliver a clean sound on the edge of break-up. As the Gain control is increased clockwise the sound will become more overdriven, moving through crunch tones until, at its maximum position, a full distorted tone is reached.

#### 7. OD Voice Switch

This is a momentary switch that selects between the two voices of the OD Channel. When the small red LED is unlit, this channel has a 'classic' but 'hot-rodged' overdrive, with medium power amp damping. With the red LED lit the overdrive sound has a more 'modern' voicing that includes a strong mid-emphasised pre-overdrive boost, as well as a looser, more aggressive sound due to reduced power amp damping.

#### 8. OD Volume

This control adjusts the overall volume of the OD Channel. Turning it clockwise increases the volume.

#### 9. Bass

The Bass control adjusts the amount of low-end frequencies in your tone. This amp has an advanced tone shaping circuit which allows the tone to be varied from tight and cutting when counter clockwise, to warm and thumping when fully clockwise.

#### 10. Middle

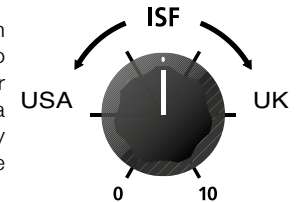
The Middle control adjusts the amount of middle frequencies in your tone. The middle frequencies are particularly important in setting the amount of 'body' your tone has. With the Middle control set to its minimum position (fully counter clockwise) the sound will be aggressive and scooped, a tone ideal for aggressive rhythm playing. As the Middle control is increased (clockwise) the amount of 'body' is increased, which is more suitable for sustained lead guitar tones.

#### 11. Treble

The Treble control allows exact adjustment of the treble frequencies within the sound. At low settings (counter clockwise) the sound will be warm and darker in character. As the Treble control is increased (clockwise) the sound will become brighter. At the maximum settings the sound will be aggressive and cutting.

#### 12. ISF (Infinite Shape Feature)

The patented ISF control works in conjunction with the Bass, Middle and Treble controls. It allows you to choose the exact tonal signature you prefer. Fully counter clockwise has a more American characteristic with a tight bottom-end and more aggressive middle, and fully clockwise has a British characteristic which is more 'woody' and less aggressive.



Unlike conventional 'contour' controls and parametric equalisation systems, the Bass, Middle and Treble controls remain interactive with each other just like in a traditional guitar amplifier tone stack. This leads to a very familiar, musical response.

## Master

### 13. Reverb

The Reverb control sets the overall level of the reverb effect. With the control fully counter clockwise there will be no reverb. Turning the control clockwise will increase the amount of reverb.

### 14. Volume (HT-20R/RH MkII ONLY)

This controls the overall volume of your amplifier. Turning it clockwise increases the volume.

### 15. Power Switch

This switch allows the reduction of the output stage from full power down to 10% power. This means the full tonal depth of the valve power amplifier can be enjoyed at lower volumes, therefore making the HT MkII ideal for recording, smaller gigs and home practise use. Working in conjunction with the power amplifier voltages, this method of power reduction suffers none of the loss in tone of other power reduction systems.

### 16. Power Indicator Light

The Power Indicator will light when the amplifier is switched on.

### 17. Power

This switch is used to turn the amplifier on and off.

**NOTE:** There is no standby switch on these amplifiers. The valves will warm up as normal and the amplifier will automatically switch to standby mode if either the Input or Speaker Output jacks are not in use.

## Rear Panel

### 1. Mains Fuse

The value of the Mains Fuse is specified on the rear panel. Never use a fuse of the incorrect value or attempt to bypass it.

### 2. Mains Input

The supplied detachable mains lead is connected here. The lead should only be connected to a power outlet that is compatible with the voltage, power and frequency requirements stated on the rear panel. If in doubt get advice from a qualified technician.

### 3. H.T. Fuse

The value of the H.T. Fuse is specified on the rear panel. Never use a fuse of the incorrect value or attempt to bypass it.

## 4. Speaker Outputs

The output marked '1x16 Ohm' is for the connection of a single 16 Ohm extension speaker cabinet.

The outputs marked '1x8 Ohm or 2x16 Ohm' are for the connection of either a single 8 Ohm extension cabinet or two 16 Ohm cabinets.

	'1x16 Ohm' output	'1x8 Ohm or 2x16 Ohm' outputs	
Internal 16 Ohm combo speaker	✓	X	X
Internal 16 Ohm combo speaker plus one 16 Ohm extension cab	X	✓	✓
One 16 Ohm extension cabinet	✓	X	X
Two 16 Ohm extension cabinets	X	✓	✓
Single 8 Ohm extension cabinet	X	✓	X

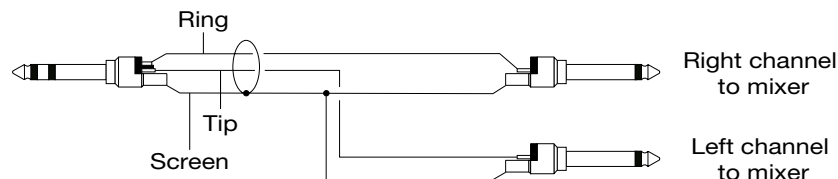
**WARNING:** The output marked '1x16 Ohm' should never be used at the same time as any of the outputs marked '1x8 Ohm or 2x16 Ohm'. Failure to correctly match the impedance of the amplifier and speakers will damage the amplifier.

## 5. Emulated Output Mono Balanced XLR Socket

This output emulates the tonal characteristics of a guitar speaker cabinet and provides a natural valve overdrive tone for connection to a recording device or mixing desk. Using a good quality screened lead, the balanced XLR connection provides a high quality signal free of noise.

## 6. Emulated Output Stereo Jack Socket

This output emulates the tonal characteristics of a guitar speaker cabinet and provides a natural valve overdrive tone for connection to a recording device or mixing desk. Always use a good quality screened lead. The stereo jack socket accommodates connection of headphones to this output, allowing you to practice silently.



## 7. Emulated Output Cabinet Switch

The switch enables you to select either a 4x12 closed back or a 1x12 open back cabinet emulation for the Speaker Emulated Output. This will apply to both the balanced XLR and stereo jack outputs.

### 8. MP3 / Line In

This is a stereo mini jack input. Connect the output of your audio device here and adjust the player's volume to match that of your guitar to enable you to play along.

**NOTE:** This connection is stereo, and will remain stereo from the Emulated Output Stereo Jack Socket (6). All other outputs will mix the incoming stereo signal and output a mono version.

### 9. Effects Loop Level

The Effects Loop Level switch sets the effects loop to either +4dBV/-10dBV, which enables you to use it with either professional equipment (+4dBV setting), or with guitar level effects such as effects pedals (-10dBV setting).

### 10. Effects Loop Return

Connect the (mono) output of an external effects unit here.

### 11. Effects Loop Send

Connect the (mono) input of an external effects unit here.

### 12. Footswitch

A 2-way footswitch can be connected here. The footswitch will enable the selection of the Clean and Overdrive channels, and the two voices on each Channel.

**NOTE:** Using a footswitch will disable the front panel channel and voice switches. Therefore, full control via the footswitch is granted irrespective of how the amplifier is set.

**EXTERNAL SWITCHING:** This can also be used by people who wish to control the main features of the amp using an external switching device that connects via the TRS connection of the socket.

The following external conditions will switch the channels and voices as follows:

TIP	RING	CHANNEL	VOICE
Closed	Closed	Clean	Voice 1
Closed	Open	Clean	Voice 2
Open	Closed	Overdrive	Voice 1
Open	Open	Overdrive	Voice 2

### 13. Emulated Output USB Socket

This B-type USB socket is for connection to a computer via a suitable lead (not supplied). The output will be a stereo, fully processed guitar signal complete with speaker cabinet emulation and stereo reverb.

Standard audio drivers are used to connect the amplifier to a PC, Mac or other applicable recording device. No specific drivers are required.

For a guide on low latency USB recording visit:

[www.blackstaramps.com/usbreording](http://www.blackstaramps.com/usbreording)

**NOTE:** Always connect the amplifier via a main USB port, often found on the rear of the computer. The amplifier will appear as an audio capture device within recording software.

### 14. Kensington Lock

Also known as a Kensington Security Slot or K-Slot this is a specifically sized hole for connecting a compatible Kensington Lock to secure the amplifier to a fixed point. For more information please refer to [www.kensington.com](http://www.kensington.com)

## Technical Specification

### HT-5R MkII

**Power (RMS):** 5 Watts

**Valves:** 1 x 12BH7, 1 x ECC83

**Weight (kg):** 12.4

**Dimensions (mm):** 441 x 410.5 x 249

**Footswitch:** FS-16 included

**Speaker:** Custom Designed 12"

### HT-5RH MkII

**Power (RMS):** 5 Watts

**Valves:** 1 x 12BH7, 1 x ECC83

**Weight (kg):** 6.8

**Dimensions (mm):** 396 x 217.5 x 220

**Footswitch:** FS-16 included

### HT-20R MkII

**Power (RMS):** 20 Watts

**Valves:** 2 x EL84, 2 x ECC83

**Weight (kg):** 15.9

**Dimensions (mm):** 513 x 487 x 270

**Footswitch:** FS-16 included

**Speaker:** Custom Designed 12"

### HT-20RH MkII

**Power (RMS):** 20 Watts

**Valves:** 2 x EL84, 2 x ECC83

**Weight (kg):** 9.6

**Dimensions (mm):** 473 x 244 x 222

**Footswitch:** FS-16 included



## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

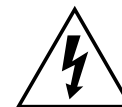
1. Lesen Sie diese Anleitung.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Leisten Sie allen Anweisungen Folge.
5. Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ausschließlich ein trockenes Tuch.
7. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt werden!
8. Beachten Sie bei der Inbetriebnahme die Hinweise des Herstellers.
9. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen auf.
10. Kleben Sie in keinem Fall den Schutzkontakt des Steckers ab. Ein verpolungssicherer Stecker besitzt zwei Kontakte, von denen ein Kontakt breiter ist als der andere. Ein Schukostecker besitzt zwei Kontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Kontakt des verpolungssicheren Steckers bzw. der Erdungskontakt des Schukosteckers dient Ihrer Sicherheit. Sollte der Stecker des mitgelieferten Netzkabels nicht in Ihre Steckdose passen, besorgen Sie sich im Fachhandel ein passendes Kabel.
11. Treten Sie nicht auf das Netzkabel, knicken Sie es nicht und behandeln Sie Stecker und Buchsen besonders vorsichtig.
12. Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, das vom Hersteller für das Gerät vorgesehen ist.
13. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
14. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal ausführen. Der Service-Fall tritt ein, wenn z. B. Netzkabel oder -stecker beschädigt sind, wenn Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde.

**„UM DAS GERÄT VÖLLIG STROMLOS ZU MACHEN, ZIEHEN SIE DAS NETZTEILKABEL AUS DER GERÄTEBUCHSE.“**

**„WARNUNG: UM BRÄNDE ODER STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SETZEN SIE DAS GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUS. SORGEN SIE DAFÜR, DASS KEINE FLÜSSIGKEIT AUF DAS GERÄT TROPFT BZW. GESPRITZT WIRD UND STELLEN SIE NIEMALS FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER (Z. B. VASEN) DARAU.“**



Dieses Symbol soll den Anwender auf wichtige Bedien- sowie Service-Hinweise in den zugehörigen Handbüchern aufmerksam machen.



Dieses Symbol soll den Anwender auf nicht isolierte Leitungen und Kontakte im Geräteinneren hinweisen, an denen hohe Spannungen anliegen, die im Fall einer Berührung zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen können.



## Warnung!

### Wichtige Sicherheitshinweise!

**LESEN SIE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH. HEBEN SIE ALLE ANLEITUNGEN FÜR REFERENZZWECKE AUF!**

**Beachten Sie alle Warnungen und folgen Sie den auf dem Produkt angebrachten Anweisungen!**

### Gefahr! Hohe interne Betriebsspannungen.

Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Es befinden sich keine vom Anwender austauschbaren Teile im Gerät. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal ausführen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ausschließlich ein trockenes Tuch.

Im Inneren von Verstärkern kann sich Kondensfeuchtigkeit bilden, wenn der Verstärker aus einer kalten in eine wärmere Umgebung gebracht wird. Warten Sie vor dem Einschalten, bis das Gerät die Raumtemperatur erreicht hat.

Nicht autorisierte Modifikationen am Gerät sind von Blackstar Amplification Ltd. ausdrücklich untersagt.

Führen Sie in keinem Fall irgendwelche Gegenstände in die Lüftungsschlitze im Gehäuse ein.

Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.

Platzieren Sie das Gerät nicht auf instabilen Rollwagen, Ständern oder Tischen. Andernfalls könnte das Gerät herunterfallen und schwere Schäden am Produkt oder Verletzungen verursachen.

Die Lüftungsschlitze dürfen nicht verdeckt werden.

Dieses Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern oder einem anderen Wärme produzierenden Verstärker betrieben werden.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte, mit dem Stromnetz in Ihrer Region kompatible Netzkabel.

Netzkabel müssen sehr sorgfältig behandelt und bei jeglichem Defekt umgehend ausgetauscht werden.

Entfernen Sie niemals den Erdungskontakt des Netzkabels.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie das Netzkabel.

Vor dem Einschalten muss der Lautsprecher wie in diesem Handbuch beschrieben mit dem vom Hersteller empfohlenen Kabel angeschlossen werden.

Ersetzen Sie beschädigte Sicherungen immer durch Sicherungen gleichen Typs.

Manipulieren Sie niemals den Schutzleiter des Netzsteckers.

Hohe Lautsprecherpegel können zu dauerhaften Hörschäden führen. Halten Sie sich nicht in direkter Nähe von mit hoher Lautstärke betriebenen Lautsprechern auf. Falls

Sie längere Zeit hohen Lautstärken ausgesetzt sind, verwenden Sie einen Gehörschutz.

Wenn das Gerät offenbar nicht normal arbeitet, obwohl Sie die Inbetriebnahme wie beschrieben vorgenommen haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Service-Techniker.

Das amerikanische Amt für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (OSHA) hat folgende Grenzwerte für Lärmbelastung festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Lärmpegel in dBA, langsame Ansprechzeit
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ oder weniger	115

Gemäß der OSHA kann eine anhaltende Beschallung über diese Grenzwerte hinaus zu Hörverlusten führen.

Für den Betrieb dieses Verstärkersystems empfiehlt es sich, einen Hörschutz im Gehörkanal oder über den Ohren zu tragen, um einen dauerhaften Hörverlust zu vermeiden, wenn die genannten Grenzwerte nicht eingehalten werden. Um sich gegen die potenziellen Gefahren hoher Schalldruckpegel zu schützen sollten alle Personen, die mit Geräten, die zur Ausgabe hoher Schalldruckpegel geeignet sind (z. B. dieser Verstärker), für die Dauer des Betrieb solcher Geräte einen Gehörschutz tragen.



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben, sondern müssen entsprechend den staatlichen bzw. kommunalen Vorgaben entsorgt werden.



## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Blackstar HT MkII Verstärker entschieden haben. Dieser Amp ist wie alle unsere Verstärker das Ergebnis unzähliger Stunden akribischer Arbeit durch unser erstklassiges Entwickler-Team. Die erfahrenen Musiker des Blackstar-Teams aus Northampton (UK) verfolgen ein einziges Ziel: Gitarristen das bestmögliche Equipment zur Verfügung zu stellen, damit diese sich optimal selbstverwirklichen können.

Alle Blackstar-Produkte wurden sowohl in unseren Labors als auch im Live-Betrieb auf Herz und Nieren getestet, um sicherzustellen, dass sie in puncto Zuverlässigkeit, Qualität und SOUND absolut kompromisslose Ergebnisse liefern.

In diesem Handbuch werden die folgenden Modelle beschrieben:

- HT-5R MkII
- HT-5RH MkII
- HT-20R MkII
- HT-20RH MkII

Das flexible Design des HT MkII mit zwei Kanälen zeichnet sich durch die patentierte ISF-Schaltung (Infinite Shape Feature) aus. Dabei bleibt der Verstärker trotz umfangreicher Regelmöglichkeiten stets einfach und intuitiv zu bedienen. Bitte lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, um Ihr neues Blackstar-Produkt optimal nutzen zu können.

Wenn Sie mehr über die Blackstar-Produktreihe erfahren möchten, besuchen Sie unsere Webseite unter [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com).

Vielen Dank!

Das Blackstar-Team

## Merkmale

Bei den Modellen HT-5R MkII und HT-20R MkII handelt es sich um extrem vielseitige Verstärker, die sich dank ihres fantastischen Klangs und innovativer Merkmale aus der preisgekrönten HT Venue MkII Baureihe für ganz unterschiedliche Stilikontexte und Anwendungen eignen.

Der Clean-Kanal bietet zwei Voicings, die auf einem amerikanischen bzw. britischen Schaltungsdesign basieren. Über die Voice-Taste wird die Ansprache der Vorstufe, des EQ sowie das Gain-Verhalten der Röhren und die Dämpfung der Endstufe variiert. Der amerikanisch inspirierte Sound steht dabei für eine cleane, höhenreiche und direkte Ansprache mit einem druckvollen Bassfundament, während der britische Sound deutlich dynamischer anspricht, jedoch weniger Bass bietet: Dafür übersteuert der Sound im Mittenbereich schneller, wenn man mit der Dynamik variiert. Die gewünschte Voice-Einstellung kann auch über einen Fußschalter gewählt werden.

Diese Verstärker bieten zudem zwei Voices für den Overdrive-Kanal, die über eine gemeinsame EQ-Sektion verfügen. Über diese zwei Voices lassen sich ganz unterschiedliche Overdrive-Sounds realisieren.

Wie im Clean-Kanal kann jedes Voicing auch über einen Fußschalter aufgerufen werden.

Die Overdrive-Voices zeichnen sich durch einen Sound aus, der ausreichend Gain-Reserven bietet, jedoch kein übermäßiges Top-End liefert, wie man es von anderen Schaltungen kennt. Das ist das Ergebnis der einzigartigen Shaping-Technologien in der Vor- und Endstufe: Dabei werden Sie als Gitarrist sicher zu schätzen wissen, dass Sie allein mit Hilfe des Volume-Potis zwischen Overdrive- und wunderschönen Clean-Sounds variieren können. Selbst bei extremen Einstellungen klingen die Overdrive-Voices immer natürlich und offen.

Die patentierte ISF-Steuerung (Infinite Shape Feature) gibt es nur bei Blackstar: Sie stellt einen großen Fortschritt in Bezug auf eine flexible Klangregelung dar. Der ISF-Regler erlaubt es, die Klangfarbe der 3-Band-Klangregelung zwischen einer Ansprache nach US-amerikanischen Vorbild auf der einen und britischem Charakter auf der anderen Seite zu variieren. Natürlich liegen zwischen diesen beiden Extremen unendlich viele andere Klangfärbungen, die sich mit anderen Schaltungen gar nicht realisieren lassen.

Der Verstärker integriert zudem ein natürlich klingendes Digital-Reverb, das über den Reverb-Regler auf der Vorderseite eingestellt werden kann.

Über den Power-Schalter auf der Vorderseite schalten Sie den Verstärker zwischen maximaler und reduzierter Leistung (10%) um. Das bedeutet, dass Sie die Klangtiefe der Röhrenendstufe in jeder Lautstärke ausschöpfen können und der für Endstufenröhren unter Vollast typische Sound erhalten bleibt.

Über einen USB-Anschluss kann der Ausgang mit der Lautsprecher-Simulation zu Aufnahmewecken auf einen Computer gespeist werden.

Über zwei weitere Ausgänge auf der Rückseite (Stereoklinken- und symmetrische XLR-Buchsen) können Sie das Signal der Lautsprechersimulation zum Üben oder für den Live-Einsatz bzw. die Aufnahme auf externe Geräte speisen.

## Bedienfeld

### 1. Input

Hier schließen Sie Ihre Gitarre an. Verwenden Sie in jedem Fall ein hochwertiges geschirmtes Gitarrenkabel.

### Clean-Kanal

#### 2. Clean Volume

Mit diesem Regler steuern Sie die Lautstärke im Clean-Kanal. Im Uhrzeigersinn heben Sie die Lautstärke an. Im Rechtsanschlag des Reglers setzt insbesondere im „British“-Betrieb bereits eine Übersteuerung ein.

#### 3. Voice-Schalter Clean

Damit schalten Sie zwischen den zwei Clean-Voicings um. Wenn der Schalter nicht gedrückt ist, klingt der Amp in der Einstellung „American“ sehr sauber und höhenreich und liefert gleichzeitig einen kräftigen, definierten Bass. Wenn diese Voice aktiv ist, leuchtet die Voice-LED nicht. Wenn Sie den Schalter auf „British“ einstellen, ist die Bassansprache weniger druckvoll, dafür klingen die Mitten wärmer und der Verstärker reagiert stärker auf den Ausgangspegel der Gitarre und die Dynamik des Gitarristen. Dieses Voicing ist aktiv, wenn die grüne Voice-LED leuchtet. Wenn Sie zwischen beiden Voicings umschalten, wird neben dem EQ- auch das Gain-Verhalten der Röhren geändert.

#### 4. Tone

Hierbei handelt es sich um einen dual ausgelegten Regler, der die Höhen- und Bassanteile für den Clean-Kanal gleichzeitig steuert. Im Linksanschlag (gegen den Uhrzeigersinn) ist der Charakter dumpfer und betont die Bassanteile. Wenn Sie ihn nun im Uhrzeigersinn aufdrehen, wird der Sound immer höhenreicher, während die Ansprache im Bass zurückgenommen wird.

### Kanal OD (Overdrive)

#### 5. Wahlschalter OD

Mit diesem Schalter aktivieren Sie den Kanal OD. Wenn die gelbe LED leuchtet, ist der Kanal OD aktiv. Wenn die gelbe LED nicht leuchtet, ist der Clean-Kanal aktiv.

#### 6. OD Gain

Mit dem OD Gain-Regler steuern Sie den Übersteuerungs- oder Verzerrungsgrad in diesem Kanal. Niedrige Einstellungen (gegen den Uhrzeigersinn) liefern cleane bis angezerrte Sounds. Wenn der Gain-Regler (im Uhrzeigersinn) aufgedreht wird, nimmt der Verzerrungsgrad mehr und mehr zu und wechselt von crunchigen Sounds bis hin zu stark übersteuerten Sounds in der Maximalstellung.

#### 7. Voice-Schalter OD

Mit diesem Drucktaster schalten Sie zwischen den zwei Voicings für den Kanal OD um. Wenn die rote LED nicht leuchtet, liefert der Kanal eine „klassische“, aber

singendere Übersteuerung mit einer mittleren Dämpfung der Endstufe. Wenn die rote LED leuchtet, klingt das Voicing für den Overdrive-Sound moderner und bietet einen kräftigen Mittenboost vor der Overdrive-Stufe sowie aufgrund der geringeren Endstufen-Dämpfung einen aggressiveren Grundcharakter.

## 8. OD Volume

Mit diesem Regler steuern Sie die Gesamtlautstärke im Kanal OD. Im Uhrzeigersinn heben Sie die Lautstärke an.

## 9. Bass

Der Bass-Regler steuert den Anteil der tiefen Frequenzen im Gesamt-Sound. Dieser Verstärker bietet eine umfangreiche Klangregelung, mit der Sie den Sound zwischen knackig und aggressiv (gegen den Uhrzeigersinn) oder warm und mächtig (im Uhrzeigersinn) einstellen können.

## 10. Middle

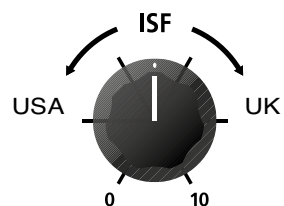
Der Middle-Regler steuert den Anteil der Mittenfrequenzen im Gesamt-Sound. Die Mitten sind insbesondere für den Grundsound entscheidend. In der Minimalposition (komplett gegen den Uhrzeigersinn) ist der Sound sehr aggressiv und hohl, was sich speziell für knackige Rhythmus-Parts eignet. Wenn der Mitten-Regler angehoben wird (im Uhrzeigersinn), nimmt der Grundton-Anteil zu, was sich für singende Lead-Sounds empfiehlt.

## 11. Treble

Mit dem Regler Treble können Sie gezielt den Höhenanteil im Gesamt-Sound einstellen. Bei niedrigen Einstellungen (gegen den Uhrzeigersinn) erhält der Sound einen wärmeren und dumpferen Charakter. Wenn der Treble-Regler angehoben wird (im Uhrzeigersinn), wird der Sound immer höhenreicher. In der Maximalposition klingt der Sound schließlich aggressiv und schneidend.

## 12. ISF (Infinite Shape Feature)

Der patentierte ISF-Regler arbeitet mit den Reglern für Bass, Middle und Treble zusammen. Mit seiner Hilfe finden Sie die genau die Klangfärbung, die Sie suchen. Bei Einstellungen gegen den Uhrzeigersinn bietet der Amp einen „amerikanischen“ Klangcharakter mit einem knackigen Bassfundament und aggressiveren Mitten. Bei Einstellungen im Uhrzeigersinn erzeugt der Amp einen „britischen“ Sound, der deutlich „erdiger“ und weniger aggressiv klingt.



Im Gegensatz zu herkömmlichen „Contour“-Reglern und parametrischen EQ-Systemen beeinflussen sich die Regler für Bass, Middle und Treble gegenseitig – so wie man das aus klassischen Gitarren-Stacks her kennt. Das führt letztlich zu einem vertrauten, musikalischen Verhalten.

## Master

## 13. Reverb

Mit dem Reverb-Regler wird die Gesamtlautstärke des Reverb-Effekts angesteuert. Im Linksanschlag des Reglers ist kein Reverb hörbar. Wenn der Regler im Uhrzeigersinn aufgedreht wird, nimmt der Reverb-Anteil zu.

## 14. Volume

Dieser Regler steuert die Gesamtlautstärke Ihres Verstärkers. Im Uhrzeigersinn heben Sie die Lautstärke an.

## 15. Power-Schalter

Mit diesem Schalter lässt sich die Leistung der Ausgangsstufe von maximal auf 10% reduzieren. Das bedeutet, dass Sie die Klangtiefe der Röhrenendstufe auch bei niedriger Lautstärke voll ausschöpfen können, wodurch sich der HT MkII bestens für Aufnahmen, kleinere Gigs oder das Üben zuhause empfiehlt. Da diese Schaltung direkt mit der Spannungsversorgung der Endstufe zusammenarbeitet, treten bei diesem Verfahren keine Klangverluste auf, wie man sie von anderen Systemen zur Leistungsreduktion kennt.

## 16. Power-LED

Die Power-LED leuchtet, wenn der Verstärker eingeschaltet ist.

## 17. Power

Mit diesem Schalter schalten Sie den Verstärker ein bzw. aus.

## ANMERKUNG:

Diese Verstärker bieten keinen Standby-Schalter. Die Röhren werden ganz normal aufgewärmt und der Verstärker schaltet sich automatisch auf Standby, wenn die Buchsen Input und Speaker Output nicht belegt sind.

## Rückseite

### 1. Sicherung

Der Wert für die Sicherung ist auf der Rückseite vermerkt. Verwenden Sie in keinem Fall eine Sicherung mit falschen Werten und versuchen Sie nicht, die Sicherung zu überbrücken.

### 2. Netzanschluss

Hier wird das mitgelieferte Kaltgerätenetzkabel angeschlossen. Das Kabel muss an einer Netzsteckdose angeschlossen werden, die in puncto Spannung, Leistung und Netzfrequenz den auf der Rückseite vermerkten Spezifikationen entspricht. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker/Elektriker.

### 3. H.T.- Sicherung

Der Wert für die H.T.- Sicherung ist auf der Rückseite vermerkt. Verwenden Sie in keinem Fall eine Sicherung mit falschen Werten und versuchen Sie nicht, die Sicherung zu überbrücken.

### 4. Speaker-Ausgänge

Der mit „1x16 Ohm“ beschriftete Ausgang dient zum Anschluss einer einzelnen

16-Ohm-Lautsprecherbox.

Die mit „1x8 Ohm or 2x16 Ohm“ beschrifteten Ausgänge dienen zum Anschluss einer einzelnen 8-Ohm- oder von zwei 16-Ohm-Lautsprecherboxen.

	„1x16 Ohm“ Ausgang	„1x8 Ohm or 2x16 Ohm“ Ausgänge	
Interner 16-Ohm-Combo-Speaker	✓	X	X
Interner 16 Ohm Combo-Speaker plus eine 16-Ohm-Lautsprecherbox	X	✓	✓
Eine 16-Ohm-Lautsprecherbox	✓	X	X
Zwei 16-Ohm-Lautsprecherboxen	X	✓	✓
Einzelne 8-Ohm-Lautsprecherbox	X	✓	X

**WARNING:** Der mit „1x16 Ohm“ bezeichnete Ausgang darf niemals parallel zu den Ausgängen „1x8 Ohm or 2x16 Ohm“ betrieben werden. Wenn die Impedanz von Verstärker und Lautsprecher nicht übereinstimmen, kann der Verstärker ernsthaft beschädigt werden.

### 5. Symmetrische Mono-XLR-Buchse Emulated Output

Dieser Ausgang emuliert den Klangcharakter einer Gitarren-Lautsprecherbox und sorgt in Kombination mit einem Aufnahmegerät oder Mischpult für eine natürlich klingende Röhrenübersteuerung. Bei Verwendung eines hochwertigen geschirmten Kabels liefert der XLR-Anschluss ein störungsfreies Signal.

### 6. Stereoklinkenbuchse Emulated Output

Dieser Ausgang emuliert den Klangcharakter einer Gitarren-Lautsprecherbox und sorgt in Kombination mit einem Aufnahmegerät oder Mischpult für eine natürlich klingende Röhrenübersteuerung. Verwenden Sie in jedem Fall hochwertige geschirmte Kabel. Die stereophone Klinkenausgangsbuchse erlaubt zudem den Anschluss eines Kopfhörers für ein geräuschloses Üben.

### 7. Schalter Emulated Output Cabinet

Mit diesem Schalter können Sie die Emulation einer geschlossenen 4x12-er oder einer auf der Rückseite offenen 1x12-Box für den Speaker Emulated Output anwählen. Diese Einstellung bezieht sich auf die XLR- und Stereoklinkenausgänge.

### 8. MP3 / Line In

Hierbei handelt es sich um einen stereophonen Eingang als Miniklinke. Zum Üben schließen Sie hier den Ausgang Ihres Wiedergabegeräts an und passen dann die Lautstärke der externen Quelle an den Pegel Ihrer Gitarre an.

**ANMERKUNG:** Dieser Anschluss ist stereo ausgeführt und sein Signal wird auch stereo über die Ausgangsbuchse Emulated Output (6) ausgegeben. Bei allen übrigen Ausgängen werden anliegende Stereosignale zusammengemischt und monophon ausgegeben.

### 9. Effects Loop Level

Mit dem Schalter Effects Loop Level können Sie den Effekt-Loop wahlweise mit +4 dBV oder -10 dBV betreiben: Entsprechend können Sie professionelles Equipment (Einstellung +4 dBV) oder Effektpedale mit einem für Gitarren ausgelegten Pegel (Einstellung -10 dBV) anschließen.

### 10. Effects Loop Return

Hier schließen Sie den (Mono-)Ausgang eines externen Effektgeräts an.

### 11. Effects Loop Send

Hier schließen Sie den (Mono-)Eingang eines externen Effektgeräts an.

### 12. Footswitch

Hier wird der mitgelieferte 2-Wege-Fußschalter angeschlossen. Mit dem Fußschalter FS-15 können Sie zwischen dem Clean- und dem Overdrive-Kanal und zudem in jedem Kanal zwischen den beide Voices umschalten.

**ANMERKUNG:** Bei Anschluss eines Fußschalters haben die Bedienelemente zur Kanal- und Voice-Auswahl auf der Vorderseite keine Funktion. Unabhängig von den Verstärkereinstellungen haben Sie über den Fußschalter volle Kontrolle über den Verstärker.

**EXTERNAL SWITCHING:** Diese Option empfiehlt sich für Anwender, welche die Hauptfunktionen des Verstärkers mit Hilfe eines externen Schalters aufrufen möchten, der über die TRS-Kontakte dieser Buchse angeschlossen wird.

Die Kanäle und Voices können dann wie folgt extern umgeschaltet werden:

SPITZE	RING	KANAL	VOICE
Geschlossen	Geschlossen	Clean	Voice 1
Geschlossen	Offen	Clean	Voice 2
Offen	Geschlossen	Overdrive	Voice 1
Offen	Offen	Overdrive	Voice 2

### 13. USB-Buchse Emulated Output

Diese USB-Buchse vom Typ B dient zum Anschluss an einen Computer über ein geeignetes (optionales) Kabel. Dieser Ausgang gibt ein stereophones, bearbeitetes Gitarrensingal mit Lautsprecher-Simulation und Stereo-Reverb aus.

Die Kommunikation des Verstärkers mit einem PC, Mac oder einem anderen kompatiblen Aufnahmegerät erfolgt über Standard-Audiotreiber. Es werden keine spezifischen Treiber benötigt.

Eine kurze Anleitung zur USB-Aufnahme mit minimaler Latenz finden Sie unter:

[www.blackstaramps.com/usbrecording](http://www.blackstaramps.com/usbrecording)

**ANMERKUNG:** Schließen Sie den Verstärker immer über einen Haupt-USB-Port des Computers an (meist auf der Rückseite zu finden). Der Verstärker erscheint

innerhalb der Aufnahme-Software auf dem Computer als Audio-Interface.

### 15. Kensington-Schloss

Diese speziell geformte Öffnung wird als Kensington Security Slot oder K-Slot bezeichnet und dient dazu, den Verstärker über ein kompatibles Kensington-Schloss gegen Diebstahl zu schützen. Weitere Informationen finden Sie unter [www.kensington.com](http://www.kensington.com)

## Technische Spezifikationen

### HT-5R MkII

**Leistung (RMS):** 5 Watt

**Röhren:** 1 x 12BH7, 1 x ECC83

**Gewicht (kg):** Noch nicht bestätigt

**Abmessungen (mm):** 443 x 405 x 252

**Fußschalter:** FS-16, im Lieferumfang

**Lautsprecher:** Sonderanfertigung, 12"

### HT-5RH MkII

**Leistung (RMS):** 5 Watt

**Röhren:** 1 x 12BH7, 1 x ECC83

**Gewicht (kg):** Noch nicht bestätigt

**Abmessungen (mm):** 398 x 213 x 222

**Fußschalter:** FS-16, im Lieferumfang

### HT-20R MkII

**Leistung (RMS):** 20 Watt

**Röhren:** 2 x EL84, 2 x ECC83

**Gewicht (kg):** Noch nicht bestätigt

**Abmessungen (mm):** 503 x 455 x 271

**Fußschalter:** FS-16, im Lieferumfang

**Lautsprecher:** Sonderanfertigung, 12"

### HT-20RH MkII

**Leistung (RMS):** 20 Watt

**Röhren:** 2 x EL84, 2 x ECC83

**Gewicht (kg):** Noch nicht bestätigt

**Abmessungen (mm):** 468 x 245 x 222

**Fußschalter:** FS-16, im Lieferumfang

## Consignes de sécurités importantes !

### LISEZ LES INFORMATIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT. CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

#### Respectez tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur le produit !

##### Danger ! Hautes tensions internes.

N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Cet appareil ne possède aucune pièce sur laquelle l'utilisateur puisse intervenir. Confiez toutes les réparations à un réparateur qualifié.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.

Il est possible que de la condensation se forme à l'intérieur d'un amplificateur s'il est transféré d'un environnement froid à un endroit plus chaud. Il est conseillé d'attendre que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'allumer.

La modification non autorisée de cet appareil est expressément interdite par Blackstar Amplification plc.

N'introduisez jamais d'objets dans les fentes de ventilation du boîtier de l'appareil.

N'exposez pas cet appareil à la pluie, à des liquides ni à aucune forme d'humidité.

Respectez tous les avertissements et toutes les consignes figurant sur le produit !

Évitez de poser un contenant rempli de liquide au dessus de l'appareil!

Ne placez pas ce produit sur un chariot, un guéridon ou une table instable. Il pourrait tomber et ce faisant sérieusement s'endommager ou causer des blessures !

Ne couvrez pas les fentes de ventilation ni les ouvertures et ne les obstruez pas non plus.

Évitez de placer ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur ou un autre amplificateur produisant de la chaleur.

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni car il est compatible avec la tension de l'alimentation générale de votre secteur.

Manipulez toujours les cordons d'alimentation avec le plus grand soin. Remplacez-les s'ils sont endommagés.

Ne détachez jamais la prise de terre du cordon d'alimentation.

Débranchez le cordon d'alimentation en cas d'inutilisation prolongée de l'appareil.

Avant d'allumer l'appareil, branchez l'enceinte de la manière décrite dans la notice d'emploi à l'aide du cordon recommandé par le fabricant.

Remplacez toujours les fusibles endommagés par des fusibles du type et du calibre appropriés.

Ne débranchez jamais la connexion à la terre de protection.

À des niveaux élevés, le volume des enceintes peut causer des pertes auditives

définitives. Par conséquent, évitez de rester à proximité des enceintes lorsque le volume est élevé. Portez des protecteurs d'oreilles en cas d'exposition continue à des niveaux sonores élevés.

Si le produit ne fonctionne pas normalement alors que vous respectez la notice d'emploi, confiez-le à un réparateur qualifié.

La loi américaine sur la santé et la sécurité du travail indique la durée d'exposition autorisée à différents niveaux sonores :

Durée par jour en heures	Niveau sonore (dBA), réponse lente
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ ou moins de	115

D'après cette loi, toute exposition d'une durée supérieure aux limites autorisées ci-dessus peut entraîner une perte auditive.

Des protecteurs d'oreilles doivent être portés dans le canal auditif ou sur l'oreille lors de l'utilisation de ce système d'amplification afin d'éviter toute perte auditive permanente si l'exposition dépasse les limites susmentionnées. Afin d'éviter toute exposition potentiellement dangereuse à des niveaux de pression acoustique élevés, il est conseillé que toutes les personnes exposées à des appareils capables de produire des niveaux de pression acoustique élevés tels que ce système d'amplification utilisent des protecteurs d'oreilles lors de l'utilisation de l'appareil.



Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.





## Introduction

Merci d'avoir acheté cet amplificateur HT MkII Blackstar. Comme tous nos produits, cet ampli est le résultat d'innombrables heures de recherche et de développement sans relâche menés par notre équipe de conception de réputation mondiale. Basée à Northampton (R-U), l'équipe Blackstar est composée de musiciens chevronnés dont le seul but est de fournir aux guitaristes des produits qui soient leurs outils d'expression ultimes.

Tous les produits Blackstar sont soumis à des tests complets en laboratoire et en situation pour s'assurer qu'ils sont vraiment sans compromis en termes de fiabilité, de qualité, et surtout de SON.

Ce manuel concerne les modèles suivants :

- HT-5R MkII
- HT-5RH MkII
- HT-20R MkII
- HT-20RH MkII

Le HT MkII bénéficie d'une conception flexible à deux canaux, d'un contrôle unique sur le circuit breveté ISF (Infinite Shape Feature) et, bien qu'il dispose d'un jeu de commandes complet, il reste simple et intuitif à utiliser. Veuillez lire attentivement la totalité de ce manuel pour vous garantir de profiter au maximum de votre nouveau produit Blackstar.

Si vous aimez ce que vous entendez et désirez en savoir plus sur la gamme des produits Blackstar, veuillez visiter notre site web à l'adresse [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com).

Merci !

L'équipe Blackstar

## Caractéristiques

Les HT-5R MkII et HT-20R MkII sont des amplificateurs très polyvalents adaptés à un large éventail de styles de jeu et de situations, avec le son exceptionnel et les fonctionnalités innovantes de la gamme primée HT Venue MkII.

Le canal Clean (son clair) a deux voicings, l'un basé sur un circuit américain traditionnel et l'autre sur un son britannique classique. Le commutateur Voice reconfigure le voicing du préampli, l'égaliseur et la structure de gain des lampes, ainsi que le facteur d'amortissement de l'ampli de puissance. Cela produit une réponse en basses propre, brillante et vive mais solide pour le son américain et un côté « sonore » très réactif avec des graves moins raides pour le son britannique qui peut être amené jusqu'à la saturation des médiums lorsqu'on le pousse dans ses derniers retranchements. Le réglage Voice peut également être sélectionné au pied par pédalier.

Ces amplificateurs ont aussi deux voicings sur le canal Overdrive, qui partagent une section d'égalisation commune. Ces deux voicings fournissent une large palette de sons saturés.

Comme pour le canal Clean, chacun de ces voicings peut également être sélectionné au pied.

Les voicings du canal Overdrive se caractérisent par un son à gain élevé, mais évitent les « fizz » qui se détachent souvent des aigus dans d'autres modèles. C'est le résultat de techniques de mise en forme uniques du préampli et de l'ampli de puissance, qui profitent également au musicien par la façon dont les sons saturés brillent magnifiquement lorsqu'on réduit le volume de la guitare. Même avec les réglages les plus extrêmes, les voicings d'Overdrive restent naturels.

Le contrôle du circuit breveté ISF (Infinite Shape Feature) est propre à Blackstar Amplification et représente un grand pas en avant pour un façonnage flexible du son. La commande ISF change la réponse des trois commandes de tonalité entre une réponse de type américain d'un côté et une réponse de type britannique de l'autre. Il est important de noter qu'entre ces deux extrêmes, il y a un nombre infini d'autres sons qui ne seraient pas disponibles autrement.

L'amplificateur est doté d'une réverbération numérique à sonorité naturelle qui se règle avec la commande Reverb de la face avant.

En face avant, un interrupteur d'alimentation Power fait alterner l'amplificateur entre pleine puissance et puissance réduite à 10 %. Cela signifie que toute la profondeur sonore de l'étage de puissance peut être appréciée quel que soit le volume, tout en conservant le son caractéristique des lampes de puissance quand elles sont durement sollicitées.

Un connecteur USB permet l'envoi de la sortie à émulation de baffle dans un ordinateur pour enregistrement.

Deux autres sorties à l'arrière, sur jack stéréo et sur XLR symétrique, permettent également d'adresser le ou les signaux avec émulation de baffle à des appareils externes pour répéter, enregistrer ou jouer en live.

## Face avant

### 1. Entrée

Branchez ici votre guitare. Utilisez toujours un câble de guitare blindé de bonne qualité.

### Canal Clean (son clair)

#### 2. Volume du canal Clean

Contrôle le volume du canal Clean. Le tourner dans le sens horaire augmente le volume. Aux réglages extrêmes dans le sens horaire, le préamplificateur commencera à saturer, en particulier en mode « britannique ».

#### 3. Sélecteur de voicing du canal Clean

Ce sélecteur permet de choisir l'un des deux voicings du canal Clean. S'il est éteint, le réglage « américain » donne un son très propre et très brillant, mais avec des graves solides et vifs. Quand ce voicing est sélectionné, la LED Voice est éteinte. Si le sélecteur est enclenché, le réglage « britannique » a une réponse moins raide dans les basses avec des médiums plus chauds et est très sensible au niveau de sortie de la guitare et à la dynamique de jeu. Quand ce voicing est sélectionné, la LED Voice verte est allumée. La structure de correction de l'égaliseur et de gain des lampes est complètement reconfigurée d'un voicing à l'autre.

#### 4. Tone

Il s'agit d'une double commande qui règle en fait simultanément les aigus et les graves pour le canal Clean. À fond dans le sens anti-horaire, le son aura un caractère plus sombre et plus grave. Tourner la commande dans le sens horaire éclaircira progressivement le son et affinera les basses.

### Canal OD (Overdrive)

#### 5. Sélecteur d'Overdrive

Pressez ce sélecteur pour activer le canal Overdrive (OD). Lorsque la LED jaune est allumée, le canal OD est sélectionné. Lorsque la LED jaune est éteinte, le canal Clean est sélectionné.

#### 6. Gain du canal OD

La commande Gain du canal OD règle l'ampleur de la saturation ou de la distorsion de ce canal. Les réglages bas (dans le sens anti-horaire) donnent un son clair à la limite de la saturation. Quand on monte la commande Gain dans le sens horaire, le son devient plus saturé, passant par des sons crunch jusqu'à un son à distorsion totale en position maximale.

#### 7. Sélecteur de voicing du canal Overdrive

C'est un sélecteur sans enclenchement qui permet de choisir l'un des deux voicings du canal OD. Quand la petite LED rouge est éteinte, ce canal a une saturation « classique » mais « poussée », avec un facteur d'amortissement moyen de l'ampli de puissance. Avec la LED rouge allumée, le son saturé a un timbre plus « moderne » avec une forte accentuation pré-overdrive des médiums, ainsi qu'un

#### 8. Interrupteur OD Voice

Contrôle le volume général du canal OD. Le tourner dans le sens horaire augmente le volume.

#### 9. Graves

La commande Bass détermine la quantité de basses fréquences (graves) dans votre son. Cet ampli a un circuit de façonnage sonore sophistiqué qui permet de passer d'un son nerveux et tranchant (dans le sens anti-horaire) à un son chaud et lourd (à fond dans le sens horaire).

#### 10. Médiums

La commande Middle détermine la quantité de fréquences moyennes (médiums) dans votre son. Les fréquences moyennes sont particulièrement importantes pour le « corps » du son. Avec la commande Middle au minimum (à fond dans le sens anti-horaire), le son sera agressif et creusé, idéal pour un jeu rythmique agressif. Quand on monte (dans le sens horaire) la commande Middle, le « corps » prend de l'importance, ce qui convient mieux aux sons de guitare « lead » avec sustain.

#### 11. Aigus

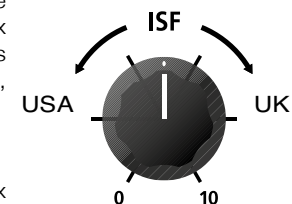
La commande Treble permet le réglage précis des hautes fréquences (aigus) dans votre son. Avec des réglages bas (dans le sens anti-horaire), le son aura un caractère chaud et sourd. Plus on monte la commande Treble (dans le sens horaire) et plus le son devient brillant. Avec un réglage extrême, le son sera agressif et tranchant.

#### 12. ISF (Infinite Shape Feature)

Le réglage Treble permet d'ajuster les hautes fréquences du son. À des réglages bas (sens inverse des aiguilles d'une montre) le son aura un caractère chaud et plus sombre. S'il est augmenté (tourné dans le sens des aiguilles d'une montre), le son deviendra plus brillant. Au réglage maximal, le son sera plus agressif et incisif.

#### 13. ISF (Infinite Shape Feature)

La commande brevetée ISF fonctionne en conjonction avec les commandes Bass, Middle et Treble. Elle vous permet de choisir la signature tonale exacte que vous préférez. À fond dans le sens anti-horaire, elle donne un caractère plus américain avec des graves nerveux et des médiums plus agressifs, tandis qu'à fond dans le sens horaire, elle donne un caractère britannique, avec un côté « bois » moins agressif.



Contrairement aux commandes « Contour » et aux systèmes d'égalisation paramétrique conventionnels, les commandes Bass, Middle et Treble continuent d'interagir entre elles, comme dans un étage de correction d'ampli de guitare traditionnel. Cela donne une réponse musicale très familière.

## Master

### 13. Reverb

La commande Reverb détermine le niveau global de l'effet de réverbération. Avec la commande à fond dans le sens anti-horaire, il n'y aura pas de réverbération. Tourner la commande dans le sens horaire augmente la quantité de réverbération.

### 14. Volume (HT-20R/RH MkII UNIQUEMENT)

Cette commande contrôle le volume général de votre amplificateur. La tourner dans le sens horaire augmente le volume.

### 15. Commutateur d'alimentation

Ce commutateur permet de faire varier l'étage de sortie de sa pleine puissance jusqu'à 10 % de celle-ci. Cela signifie que toute la profondeur sonore de l'étage de puissance peut être appréciée à des volumes plus faibles, ce qui rend le HT MkII idéal pour l'enregistrement, les petits concerts et la pratique à domicile. Travaillant en conjonction avec les tensions de l'amplificateur de puissance, cette méthode de réduction de puissance ne souffre d'aucune des pertes de son des autres systèmes de réduction de puissance.

### 16. Voyant d'alimentation

Le voyant d'alimentation s'allume quand l'amplificateur est sous tension.

### 17. Interrupteur d'alimentation Power

Cet interrupteur sert à allumer et à éteindre l'amplificateur.

**REMARQUE:** il n'y a pas de commutateur Standby de mise en veille sur ces amplificateurs. Les lampes chaufferont normalement et l'amplificateur passera automatiquement en veille si les prises d'entrée ou de sortie pour baffle restent inutilisées.

## Face arrière

### 1. Fusible d'alimentation

La valeur du fusible secteur est indiquée sur la face arrière. N'utilisez jamais un fusible de valeur incorrecte et n'essayez jamais de le court-circuiter.

### 2. Entrée d'alimentation secteur

Le cordon d'alimentation secteur détachable fourni se branche ici. Le cordon ne doit être branché qu'à une prise secteur compatible avec les besoins électriques de tension, puissance et fréquence indiqués en face arrière. En cas de doute, demandez conseil à un technicien qualifié.

### 3. H.T. Fuse (fusible haute tension)

La valeur du fusible haute tension est spécifiée en face arrière. N'utilisez jamais un fusible de valeur incorrecte et n'essayez jamais de le court-circuiter.

### 4. Sorties pour baffle

La sortie « 1x16 Ohm » sert à la connexion d'un seul baffle d'extension 16 Ohm.

Les sorties « 1x8 Ohm or 2x16 Ohm » sont conçues pour la connexion d'un seul baffle d'extension 8 Ohm ou de deux baffles 16 Ohm.

	Sortie « 1x16 Ohm »	Sorties « 1x8 Ohm or 2x16 Ohm »	
Baffle interne 16 Ohm	✓	X	X
Baffle interne 16 Ohm plus un baffle d'extension 16 Ohm	X	✓	✓
Simple baffle d'extension 16 Ohm	✓	X	X
Deux baffles d'extension 16 Ohm	X	✓	✓
Simple baffle d'extension 8 Ohm	X	✓	X

**AVERTISSEMENT:** la sortie « 1x16 Ohm » ne doit jamais être utilisée en même temps qu'une des sorties « 1x8 Ohm or 2x16 Ohm ». Ne pas faire correspondre correctement l'impédance de l'amplificateur et celle des baffles endommagera l'amplificateur.

### 5. Prise XLR de sortie symétrique mono à émulation de baffle

Cette sortie émule les caractéristiques tonales d'un baffle de guitare et produit une saturation de lampe naturelle pour le branchement à un enregistreur ou à une table de mixage. Avec un bon câble blindé, la connexion XLR symétrique fournit un signal de haute qualité, sans parasites.

### 6. Prise jack de sortie stéréo à émulation de baffle

Cette sortie émule les caractéristiques tonales d'un baffle de guitare et produit une saturation de lampe naturelle pour le branchement à un enregistreur ou à une table de mixage. Utilisez toujours un câble blindé de bonne qualité. La prise jack stéréo accepte le branchement d'un casque pour vous permettre de travailler en silence.

### 7. Sélecteur d'émulation de baffle

Ce sélecteur vous permet de choisir le baffle émulé par la sortie concernée entre un modèle 4x12 à dos fermé et un modèle 1x12 à dos ouvert. Cette sélection s'applique aux sorties XLR symétrique et jack stéréo.

### 8. Entrée MP3 / ligne

Il s'agit d'une entrée sur mini-jack stéréo. Branchez ici la sortie de votre appareil audio et réglez son volume en fonction de celui de votre guitare pour jouer avec.

**REMARQUE:** cette connexion est stéréo et restera stéréo par la prise jack de sortie stéréo à émulation de baffle (6). Toutes les autres sorties mixeront le signal stéréo entrant et produiront une version mono.

### 9. Niveau de boucle d'effets

Le commutateur Effects Loop Level règle la boucle d'effets sur +4 dBV ou -10 dBV, ce qui vous permet de l'utiliser avec un équipement professionnel (réglage +4 dBV) ou des effets de niveau guitare tels que des pédales d'effets (réglage -10 dBV).

## 10. Retour de boucle d'effets

Connectez ici la sortie (mono) d'une unité d'effets externes.

## 11. Départ de boucle d'effets

Branchez ici l'entrée (mono) d'une unité d'effets externe.

## 11. Départ de boucle d'effets

Branchez ici l'entrée (mono) d'un appareil d'effets externe.

## 12. Pédalier

Un pédalier à deux boutons peut être connecté ici. Le pédalier permet de choisir entre les canaux Clean et Overdrive, ainsi qu'entre les deux voicings de chaque canal.

**REMARQUE:** l'utilisation d'un pédalier désactivera les sélecteurs de canal et de voicing de la face avant. Par conséquent, le contrôle complet par le pédalier est assuré quelle que soit la façon dont l'amplificateur est réglé.

**COMMUTATION EXTERNE :** cette prise peut également être utilisée par ceux qui souhaitent contrôler les principales fonctionnalités de l'ampli depuis un dispositif de commutation externe qui se connecte aux 3 points de la prise jack.

Les conditions d'ouverture/fermeture de contact suivantes permettent de commuter les canaux et les voicings comme suit :

POINTE	BAGUE	CANAL	VOICING
Fermé	Fermé	Clean	Voice 1
Fermé	Ouvert	Clean	Voice 2
Ouvert	Fermé	Overdrive	Voice 1
Ouvert	Ouvert	Overdrive	Voice 2

## 13. Prise USB de sortie à émulation de baffle

Cette prise USB de type B sert à connecter un ordinateur au moyen d'un câble approprié (non fourni). La sortie sera un signal de guitare stéréo entièrement traité avec émulation de baffle et réverbération stéréo.

Des pilotes audio standard sont utilisés pour connecter l'amplificateur à un PC, Mac ou autre périphérique d'enregistrement utilisable. Aucun pilote spécifique n'est requis.

Pour des renseignements sur l'enregistrement USB à faible latence, consultez :

[www.blackstaramps.com/usbreording](http://www.blackstaramps.com/usbreording)

**REMARQUE:** branchez toujours l'amplificateur à un port USB principal, souvent à l'arrière de l'ordinateur. L'amplificateur apparaîtra dans le logiciel d'enregistrement comme un périphérique de capture audio.

La sortie audio par USB de votre amplificateur directement sur votre ordinateur est

transportée sur quatre canaux indépendants et simultanés:

## 14. Antivol Kensington

Aussi connu sous le nom d'encoche de sécurité Kensington ou K-Slot, il s'agit d'un orifice de taille spécifique pour installer un cadenas compatible Kensington afin d'arrimer l'amplificateur à un point fixe. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site [www.kensington.com](http://www.kensington.com)

## Spécifications techniques

### HT-5R MkII

**Puissance (RMS) :** 5 watts

**Lampes :** 1 x 12BH7, 1 x ECC83

**Poids (kg) :** À confirmer

**Dimensions (mm) :** 443 x 405 x 252

**Pédalier :** FS-16 inclus

**Haut-parleur :** 12" spécialement conçu

### HT-5RH MkII

**Puissance (RMS) :** 5 watts

**Lampes :** 1 x 12BH7, 1 x ECC83

**Poids (kg) :** À confirmer

**Dimensions (mm) :** 398 x 213 x 222

**Pédalier :** FS-16 inclus

### HT-20R MkII

**Puissance (RMS) :** 20 watts

**Lampes :** 2 x EL84, 2 x ECC83

**Poids (kg) :** À confirmer

**Dimensions (mm) :** 503 x 455 x 271

**Pédalier :** FS-16 inclus

**Haut-parleur :** 12" spécialement conçu

### HT-20RH MkII

**Puissance (RMS) :** 20 watts

**Lampes :** 2 x EL84, 2 x ECC83

**Poids (kg) :** À confirmer

**Dimensions (mm) :** 468 x 245 x 222

**Pédalier :** FS-16 inclus

## ¡AVISO!

### Importante Información de seguridad

**LEA LAS SIGUIENTE INFORMACIÓN DETENIDAMENTE Y CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCACADAS EN LOS PRODUCTOS.**

#### **PELIGRO! Alto voltaje interno.**

NO ABRA LA TAPA DEL EQUIPO. NO HAY PARTES UTILIZABLES PARA OTROS FINES EN ESTE EQUIPO. REMITA CUALQUIER ANOMALÍA AL SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

UTILICE TRAPOS SECOS PARA LIMPIAR.

SE PUEDE FORMAR CONDENSACIÓN DENTRO DEL AMPLIFICADOR SI ESTE SE HA MOVIDO DE UN LUGAR FRIO A OTRO MÁS CALIDO. EN EL CASO DE QUE SE MOVIERA EL AMPLIFICADOR DE UN SITIO MÁS FRIO A OTRO MÁS CALIDO O A LA INVERSA, DEJE UN RATO EL AMPLIFICADOR SIN ENCENDER PARA QUE ESTE ALCANCE LA TEMPERATURA MEDIA DEL NUEVO LUGAR.

LAS MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS ESTÁN EXPRESAMENTE PROHIBIDAS POR BLACKSTAR AMPLIFICATIO LTD.

NUNCA APOYE OBJETOS EN NINGUNO DE LOS AGUJEROS DE VENTILACIÓN LOCALIZADOS EN LAS TAPAS DEL EQUIPO.

NO EXPONGA LOS EQUIPOS A LA LLUVIA, LIQUIDOS O HUMEDAD DE CUALQUIER TIPO.

SIGA TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADAS EN EL PRODUCTO.

NO PONGA LOS EQUIPOS EN CARRETILLAS INESTABLES O MESAS NORMALES. EL EQUIPO PUEDE CAER CAUSANDOSE SERIOS DAÑOS ASÍ COMO A PERSONAS.

NO CUBRA O BLOQUEE LOS AGUJEROS DE APERTURA Y VENTILACIÓN.

ESTE PRODUCTO NO DEBE SER PUESTO CERCA DE UNA FUENTE DE CALOR COMO PUEDE SER UN RADIADOR, ESTUFA O CUALQUIER PRODUCTOR O AMPLIFICADOR DE CALOR.

USE SOLO LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN QUE SEA COMPATIBLE CON LOS VOLTAJES UTILIZADOS EN EL ARE EN DONDE ESTÉ.

LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEBE DE SER MANEJADA CON CUIDADO Y DEBE DE SER REMPLAZADA EN CASO DE CUALQUIER DAÑO.

NUNCA ROMPA LA TOMA DE TIERRA SOBRE EL CABLE DE CORRIENTE.

EL CABLE DE CORRIENTE DEBERÁ DE SER DESCONECTADO CUANDO LA UNIDAD NO VAYA A SER USADA DURANTE UN TIEMPO.

ANTES DE ENCENDER UN CABEZAL, LA PANTALLA DEBERA ESTAR CONECTADA COMO SE DESCRIBE EN EL LIBRO DE INSTRUCCIONES UTILIZANDO LOS CONDUCTORES RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE.

REEMPLAZE SIEMPRE LOS FUSIBLES DAÑADOS POR OTROS DE CARACTERISTICAS IDENTICAS.

NUNCA DESCONECTE EL PROTECTOR DE LA TOMA DE TIERRA.

LA POTENCIA DE SONIDO DE LOS ALTAVOCES CUANDO LOS NIVELES SON ALTOS PUEDEN CAUSAR UN DAÑO PERMANENTE. USTED DEBERÁ POR TANTO EVITAR LA EXPOSICIÓN DIRECTA A LOS ALTAVOCES CUANDO ESTOS ESTÉN OPERANDO A UN NIVEL ALTO. PONGASE PROTECTORES DE OIDOS SI DEBE DE ESTAR CONTINUAMENTE EXPUESTO.

SI EL PRODUCTO NO FUNCIONARA UNA VEZ SEGUIDAS TODAS LAS INSTRUCCIONES, REMÍTALO AUN SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

LA OFICINA AMERICANA DE PROTECCIÓN DE LA SALUD HA ESPECIFICADO LOS SIGUIENTES NIVELES ADMISIBLES DE EXPOSICIÓN DE RUIDO.

DURACIÓN POR DIA Y HORAS	NIVEL DE SONIDO DBA BAJA RESPUESTA
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 ½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

CUALQUIER EXPOSICIÓN POR ENCIMA DE LOS LIMITES MENCIONADOS PUEDEN PROVOCAR PERDIDAS AUDITIVAS.

LOS TAPONES PROTECTORES DEBEN DE SER UTILIZADOS CUANDO SE OPERE ESTE SISTEMA DE AMPLIFICACIÓN PARA PREVENIR DE UNA PERMANENTE PERDIDA DE OIDO SI LA EXPOSICIÓN ES EXCESIVA O ESTÁ POR ENCIMA DE LOS LIMITES DESCRITOS ARRIBA. PARA PREVENIR CONTRA UNA EXPOSICIÓN PELIGROSA A ALTOS NIVELES DE SONIDO SE RECOMIENDA A TODAS LAS PERSONAS QUE PUEDAN ESTAR EXPUESTAS A NIVELES PRODUCIDOS POR UN SISTEMA DE AMPLIFICACIÓN COMO ESTE QUE PROTEJAN SUS OIDOS MIENTRAS LA UNIDAD ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO.



Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.



## Introducción

Gracias por comprar este amplificador Blackstar HT Venue MkII. Como todos nuestros productos, este amplificador es el resultado de incontables horas de meticulosa Investigación y Desarrollo por parte de nuestro prestigioso equipo de diseño. Con base en Northampton (Reino Unido), el equipo de Blackstar está formado por músicos experimentados y el único objetivo del proceso de desarrollo es el de proporcionar a los guitarristas con productos que sean las herramientas de autoexpresión definitivas.

Todos los productos Blackstar son sometidos a intensivas pruebas de laboratorio y de rodaje para asegurar que están fuera de compromiso en términos de fiabilidad, calidad y, sobre todo, TONO.

El diseño flexible de dos canales del HT Club MkII cuenta con el exclusivo control patentado ISF (Infinite Shape Feature) y aunque tiene un conjunto de control integral, sigue siendo sencillo e intuitivo de usar. Por favor lee este manual detenidamente para asegurarte de que obtienes el máximo rendimiento de tu producto Blackstar.

Si te gusta lo que oyes y quieres averiguar más acerca de la línea de productos Blackstar, por favor visita nuestro sitio web en [www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com).

¡Gracias!

El Equipo Blackstar

## Características

El HT Venue MkII es un amplificador muy versátil y adecuado para una amplia gama de estilos y situaciones.

El Clean Channel tiene dos voces; uno basado en un clásico circuito estadounidense y el otro basado en un clásico tono británico. El botón Voice reconfigura el preamplificador de sonido, EQ y la ganancia de la estructura de la válvula, así como también la potencia de la amortiguación del amplificador. Esto produce una respuesta de graves limpia, brillante y apretada pero sólida para el tono americano y un „toque“ altamente sensible con la parte inferior más floja para el tono británico que se puede empujar en una sobremarcha de gama media cuando se conduce con fuerza. El ajuste de voz también se puede seleccionar a través del pedal.

El HT Stage MkII tiene dos voces en el canal Overdrive que comparten una sección de EQ común. Estas dos voces proporcionan una amplia gama de tonos saturados.

Como con el Clean Channel, cada una de estas voces también se puede seleccionar por el pedal o footcontroller. Al cambiar entre los canales, el amplificador llamará a la configuración específica de voz que se usó por última vez en ese canal.

Los canales Overdrive se caracterizan por un tono que es alto en Gain, pero evita cualquiera de la parte superior de la parte superior ‚fizz‘ que a menudo se encuentran en otros diseños. Este es el resultado de técnicas únicas del preamplificador y amplificador de potencia, que también benefician al músico en la forma en que los overdrives se limpian maravillosamente a medida que se reduce el volumen de la guitarra. Incluso en los ajustes más extremos, los canales Overdrive suenan de forma natural.

El control patentado ISF (Infinite Shape Feature) es exclusivo de Blackstar Amplification y representa un gran paso adelante en la flexibilidad del modelado de tonos. El control ISF desplaza la respuesta del conjunto de tres tonos de control entre, por un lado una respuesta de tipo US y por el otro, una respuesta de tipo UK. Es importante destacar que entre los dos extremos se encuentra un número infinito de opciones de tonos alternativos que de otro modo no estarían disponibles.

El amplificador ofrece un reverb digital que puede ser ajustado a través del control de reverb en el panel frontal o encender y apagarlo a través del pedal de 5 posiciones opcional. Un interruptor en el panel posterior selecciona entre ‚Dark‘ y ‚Light‘. El ajuste Dark se basa en un reverb de habitación y el ajuste Light se basa en un reverb de lámina.

En el panel frontal hay un interruptor de encendido para cambiar el amplificador entre una potencia máxima y una del 10%. Esto significa que la profundidad tonal total de la etapa de potencia EL34 se puede disfrutar en cualquier volumen, manteniendo el sonido distintivo de las válvulas de potencia trabajando duro.

Un conector USB permite enviar hasta 4 canales de la señal de la guitarra (seco, preamplificador y emulado estéreo) en un ordenador para fines de grabación.

Dos salidas adicionales en la parte trasera, una toma de jack estéreo y un XLR balanceado, también permiten que la señal de emulación del altavoz se conecte a dispositivos externos para practicar, grabar o usar en vivo.

## Panel Frontal

### 1. Input

Conecta tu guitarra aquí. Usa siempre un cable apantallado de calidad.

### Clean Channel

#### 2. Clean Volume

Controla el volumen del Clean Channel. Girándolo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen. En los ajustes extremos en el sentido de las agujas del reloj, el preamplificador empezará a overdrive, particularmente en el modo „británico“.

#### 3. Clean Voice

Este es un interruptor momentáneo que selecciona entre dos voces limpias. El ajuste „American“ es muy limpio y luminoso, pero con un sólido y estrecho bajo final; Esta voz se selecciona cuando el LED de voz está apagado. El ajuste „británico“ tiene una respuesta de graves más baja con una gama media más cálida y es muy sensible al nivel de salida de la guitarra y la dinámica del músico; Esta Voz se selecciona cuando el LED de Voz está encendido. La válvula de gain y el sonido EQ se reconfigura completamente entre cada voz.

#### 4. Bass

El control Bass ajusta la cantidad de frecuencias graves en su tono. En sentido contrario a las agujas del reloj el sonido será más estrecho en carácter. Al girar el control en el sentido de las agujas del reloj aumentará progresivamente la respuesta de graves del canal.

#### 5. Treble

El control Treble permite ajustar las frecuencias agudas dentro del sonido. En los ajustes más bajos (en sentido contrario a las agujas del reloj) el sonido será cálido y de carácter más oscuro. A medida que se gira en sentido de las agujas del reloj el sonido será más vivo.

### Canal OD (Overdrive)

#### 6. OD

Pulse este botón para seleccionar el canal OD. El canal OD está seleccionado cuando el LED amarillo está encendido. Cuando el LED amarillo esta apagado, el Clean Channel está seleccionado.

#### 7. OD Gain

El control OD Gain ajusta la cantidad de overdrive o distorsión del canal OD. Los ajustes bajos (en sentido contrario a las agujas del reloj) proporcionan un sonido limpio a punto de romper. A medida que se incrementa en el sentido de las agujas del reloj, el sonido se vuelve más distorsionado, moviéndose a través de los tonos crunch hasta que, en su posición máxima, se alcanza un tono completamente distorsionado.

#### 8. OD 1 Voice

Este es un interruptor momentáneo que selecciona entre las dos voces del canal OD. Cuando el LED rojo pequeño está apagado, este canal tiene unoverdrive „clásico“ pero „hot-rodded“, con una amortiguación de potencia media del amplificador. Con el LED rojo iluminado, el sonido de overdrive tiene un sonido más „moderno“ que incluye un potente pre-overdrive impulso enfatizado a medias, así como un sonido más flojo y agresivo debido a la amortiguación del amplificador de potencia reducida.

#### 9. OD Volume

Este control ajusta el volumen total del canal OD. Aumenta el volumen girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

#### 10. Bass

El control Bass ajusta la cantidad de frecuencias bajas en su tono. Este amplificador tiene un avanzado circuito tonal ajustable que permite variar el tono, en sentido contrario a las agujas del reloj un tono más apretado y cortante, girado totalmente en sentido horario para un tono más cálido y fuerte.

#### 11. Middle

El control Middle ajusta la cantidad de frecuencias medias en su tono. Las frecuencias medias son particularmente importantes para establecer la cantidad de „cuerpo“ que tiene su tono. Con el control Middle ajustado en su posición mínima (totalmente a la izquierda), el sonido será agresivo y con un toque ideal para un ritmo agresivo. A medida que se incrementa el control (en el sentido horario), la cantidad de „cuerpo“ se incrementa, lo que es más adecuado para los tonos de plomo sostenido de guitarra.

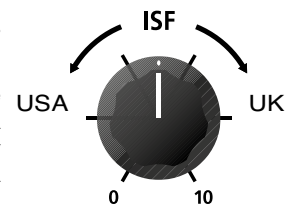
#### 12. Treble

El control Treble permite un ajuste exacto de las frecuencias agudas dentro del sonido. En los ajustes bajos (en sentido contrario a las agujas del reloj) el sonido será cálido y de carácter más oscuro. A medida que aumenta (sentido horario), el sonido se iluminará. En su máximo, el sonido será agresivo y cortante.

#### 13. ISF (Infinite Shape Feature)

El control patentado ISF funciona junto con los controles Bass, Middle y Treble. Te permite

elegir el tono exacto que prefiera. Completamente en sentido contrario a las agujas del reloj tiene una característica más 'American' con un apretado final y medio más agresivo, girando totalmente a la derecha tiene una característica británica que es más „leñosa“ y menos agresiva.



A diferencia de los controles convencionales de "contorno", los controles Bass, Middle y Treble permanecen interactivos entre sí, igual que en una pila de tonos de un amplificador de guitarra tradicional. Esto conduce a una respuesta musical muy familiar.



## Master

### 14. Reverb

El control Reverb fija el nivel general del efecto reverb. Con el control completamente a la izquierda no habrá reverb. Al girar el control en sentido horario se aumenta la cantidad de reverb.

### 15. Volume

Esto controla el volumen total de su amplificador. Se aumenta el volumen girándolo en sentido de las agujas del reloj.

### 16. Interruptor de encendido

Este interruptor permite la reducción salida desde la potencia máxima hasta un 10% de potencia. Esto significa que la profundidad tonal total del amplificador de potencia EL34 se puede disfrutar a volúmenes más bajos, por lo que el HT Venue MKII es ideal para grabar, para conciertos más pequeños e incluso para uso práctico en casa. Trabajando junto con las tensiones del amplificador de potencia, este método de reducción de potencia no supone ninguna pérdida de tono de otros sistemas de reducción de potencia.

### 17. Indicador de encendido

El indicador de encendido se encenderá cuando el amplificador esté encendido.

### 18. Standby

Este interruptor habilita la etapa de salida. Siempre encienda este interruptor al menos 30 segundos después del interruptor de alimentación (19) y, preferiblemente, apagar el interruptor de alimentación después de cambiar a Standby. Durante las pausas cortas use sólo este interruptor para encender o apagar la salida del amplificador. Para evitar cualquier ruido no deseado que se envía al altavoz se recomienda ponerlo en standby durante unos segundos antes de poner el interruptor principal a la posición OFF.

### 19. Encendido

Este interruptor se utiliza para encender y apagar el amplificador. Siempre debe encender este interruptor antes de encender el interruptor Standby (18).

## Panel trasero

### 1. Fusible de red

El valor del fusible principal se especifica en el panel trasero. Nunca utilice un fusible del valor incorrecto o intente omitirlo..

### 2. Entrada de red

Aquí se conecta el cable de alimentación desmontable suministrado. El cable sólo debe conectarse a una toma de corriente que sea compatible con los requisitos de voltaje, potencia y frecuencia indicados en el panel posterior. En caso de duda, obtenga asesoramiento de un técnico calificado.

### 3. Fusible H.T.

El valor del fusible H.T. se especifica en el panel trasero. Nunca utilice un fusible del valor incorrecto o intente omitirlo.

### 4. Salidas del altavoz

La salida marcada ,1x16 Ohm' es para la conexión de un único altavoz de extensión de 16 Ohm.

Las salidas marcadas '1x8 o 2x16 Ohm' son para la conexión de un único altavoz de extensión de 8 Ohm o dos de 16 Ohm.

	1x16 Ohm output	1x8 Ohm o 2x16 Ohm' outputs	
Altavoz interno 16 Ohm combo	✓	X	X
Altavoz interno 16 Ohm combo más una extensión de 16 Ohm	X	✓	✓
Un gabinete de extensión de 16 Ohm	✓	X	X
Dos gabinetes de extensión de 16 Ohm	X	✓	✓
Único gabinete extensión de 8 Ohm	X	✓	X

**ADVERTENCIA:** La salida marcada ,1x16 Ohm' nunca debe ser utilizada al mismo tiempo que cualquiera de las salidas marcadas ,1x8 Ohm o 2x16 Ohm'. Si no se ajusta correctamente la impedancia del amplificador y de los altavoces, se dañará el amplificador.

### 5. Enchufe de Salida emulada mono balanceada XLR

Esta salida emula las características tonales de un gabinete de altavoz de guitarra y proporciona un tono de saturación de válvula natural para la conexión a un dispositivo de grabación o mesa de mezclas. Utilizando un cable blindado de buena calidad, la conexión XLR balanceada proporciona una señal de alta calidad sin ruido.

### 6. Enchufe de salida estéreo emulada

Esta salida emula las características tonales de un gabinete de altavoz de guitarra y proporciona un tono de saturación de válvula natural para la conexión a un dispositivo de grabación o mesa de mezclas. Siempre use un plomo de buena calidad. El enchufe estéreo acomoda la conexión de auriculares a esta salida, permitiéndole practicar silenciosamente.

**NOTA:** Las salidas XLR y Stereo Emulated permanecen activas incluso en modo de espera. Esto permite la grabación silenciosa o la práctica cuando el amplificador está en modo de espera, independientemente de cualquier altavoz conectado.

### 7. Botón de salida emulada del gabinete

El botón le permite seleccionar una emulación de 4x12 cerrada o 1x12 abierta para la emulación de altavoz. Esto se aplicará tanto a las salidas XLR balanceadas como a las salidas estéreo.

## 8. Reverb Dark/Light

Con el interruptor en la posición „out“ (oscuro), el reverb se expresa para tener una calidad de „room“ cálida. Si ajusta a la posición ‚in‘ (luz), el reverb se expresa para tener una calidad brillante, aireado, típico de un reverb del estilo ‚plate‘. El ajuste elegido se aplicará a todos los canales y voces.

## 9. Efectos Loop Level

El interruptor de Efectos Loop Level ajusta el bucle de ecualización a +4dBV / -10dBV, lo que le permite utilizarlo con equipos profesionales (ajuste de +4dBV) o con niveles de guitarra como los pedales de ecualización (ajuste de -10dBV).

## 10. Efectos Loop Return

Conecte aquí la salida (mono) de una unidad de ecualización externa.

## 11. Efectos Loop Send

Conecte aquí la entrada (mono) de una unidad de ecualización externa.

## 12. Enchufe 5-way footcontroller

El footcontroller o pedal opcional FS-14 de 5 vías (no suministrado), se conecta aquí. Este pedal permite el acceso instantáneo a todos los canales y voces, además de la función de impulso global y reverb. Este debe ser conectado a su amplificador usando el cable suministrado con el FS-14. Alternativamente, se puede usar un cable blindado de guitarra de buena calidad.

Al presionar el interruptor Clean en el pedal, se seleccionará Clean Channel. Al presionar el interruptor Clean mientras el Clean Channel ya esté seleccionado cambiará el Clean Voice. La voz previamente seleccionada se mantendrá al cambiar al Clean Channel.

Al presionar el interruptor OD1 se seleccionará el canal de overdrive, Voz 1. Del mismo modo, presionando el interruptor de OD 2 se seleccionará el canal de overdrive, voz 2. Pulsando OD1 o OD2 cambia en el FS-14 mientras que la voz está seleccionada no tendrá efecto.

## 13. Enchufe 2-way footswitch

El footswitch o interruptor de pie de 2 vías suministrado se conecta aquí. El pedal FS-15 permite seleccionar las dos voces del Clean Channel y una voz elegida de cada canal de Overdrive.

Al presionar cualquier canal en el FS-15 se alternará entre el Clean Channel y un canal de Overdrive. Cuando se selecciona Clean Channel, al presionar el conmutador de voz en el FS-15 se alternará entre las dos voces Clean.

Si el footswitch FS-15 suministrado no está disponible, se puede utilizar un pedal genérico de enganche de 2 vías con conexión de jack TRS.

**MODO ALTERNATIVO:** Este modo está destinado a personas que desean controlar las mismas características principales del amplificador mediante un dispositivo de conmutación externo que se conecta a través de la conexión TRS.

Para cambiar al modo alternativo: simplemente presione y mantenga presionados los botones Clean Select y Clean Voice durante 5 segundos. Los LED verdes parpadearán entonces para indicar el cambio de modo. El amplificador mantendrá este modo, incluso cuando se cambie o, hasta que cambie de nuevo al modo normal/pedal.

Una vez en modo alternativo, se aplicarán los siguientes ajustes cuando se realice una conexión TRS adecuada:

TIP	RING	CHANNEL	VOICE
Cerrado	Cerrado	Clean	Voice 1
Cerrado	Abierto	Clean	Voice 2
Abierto	Cerrado	Overdrive	Voice 1
Abierto	Abierto	Overdrive	Voice 2

**NOTA:** Si ambos footcontrollers están conectados al mismo tiempo, cualquier entrada de 2 vías será ignorada por el amplificador ya que el de 5 vías se comporta como el controlador maestro.

## 14. Enchufe de salida emulada USB

La entrada de USB de tipo B es para la conexión a un ordenador mediante un cable adecuado (no suministrado). Es capaz de múltiples entradas y salidas simultáneas.

Los controladores de dispositivo estándar se utilizan para conectar el amplificador a un PC o Mac, así pues ningún dispositivo adicional es necesario. Para una guía en latencia baja visite:

[www.blackstaramps.com/usbreording](http://www.blackstaramps.com/usbreording)

**NOTA:** Siempre conecte el amplificador a través del puerto USB principal, normalmente se encuentra en la parte trasera del ordenador.

El amplificador aparecerá como un dispositivo de audio.

La salida de audio de su amplificador al ordenador via USB se hace a través de cuatro canales simultáneos e independientes:

**Canal 1:** Emulación de Estéreo, canal izquierdo — El sonido de guitarra completamente procesado, con emulación de gabinete de altavoz. Este contiene el canal izquierdo del reverb estéreo interno.

**Canal 2:** Emulación de Estéreo, canal derecho — El sonido de guitarra completamente procesado, con emulación de gabinete de altavoz. Este contiene el canal derecho del reverb estéreo interno.

**Canal 3:** Salida del Preamplificador — El sonido del preamplificador de la etapa de voz (Voice) y EQ, tomado antes de los efectos, y sin ninguna emulación del gabinete del altavoz. Ideal para usar con sus propios efectos y plugins de emulación de su software de grabación / DAW.

**Canal 4:** Señal de guitarra sin procesar — La señal tal y como sale de la guitarra.

Estas secuencias de audio pueden grabarse simultáneamente a través del software de grabación elegido/DAW.t.

**CONSEJO:** Para grabar un sonido reverb con efecto estéreo, ponga el canal emulado izquierdo estéreo 100% a la izquierda en la mezcla, y el canal derecho 100% a la derecha.

El HT Stage MkII también puede recibir, desde su ordenador, la entrada de audio.

**Canal 1:** Entrada de línea, canal izquierdo - Se utiliza para la supervisión de audio o la reproducción de pistas de acompañamiento a través de la salida emulada.

**Canal 2:** Entrada de línea, canal derecho - Se utiliza para la supervisión de audio o la reproducción de pistas de acompañamiento a través de la salida emulada.

### 15. Kensington Lock

También conocido como Kensington Security Slot o K-Slot, este es un orificio de tamaño específico para conectar un bloqueo Kensington compatible para fijar el amplificador. Para obtener más información, consulte [www.kensington.com](http://www.kensington.com)

## Especificaciones Técnicas

### HT CLUB 40 MkII

**Potencia (RMS):** 40 Watios

**Válvulas:** 2 x EL34, 2 x ECC83

**Peso (kg):** 24

**Dimensiones (mm):** 588 x 480 x 260

**Footcontroller:** El FS-15 está incluido y es opcional, para el control de canales, voces, 'boost' y reverb el FS-14.

### HT CLUB 50 MkII

**Potencia (RMS):** 50 Watios

**Válvulas:** 2 x EL34, 2 x ECC83

**Peso (kg):** 14,6

**Dimensiones (mm):** 558 x 220 x 245

**Footcontroller:** El FS-15 está incluido y es opcional, para el control de canales, voces, 'boost' y reverb el FS-14.

## 安全上のご注意

- ご使用になる前に、この「安全上のご注意」を良くお読みの上、正しくお使いください。
- お読みになったあとは、必ず保管してください。
- 機器本体に表示・貼付されているマークには、次のような意味があります。

⚡	<b>注意</b> 感電の恐れあり キャビネットをあげるな	!
<p>注意：高音になる箇所がありますので、むやみに手を触れないでください。 この機器の内部には、お客様が修理・交換できる部品はありません。 ご使用前に取扱説明書をよくお読みください。</p>		

⚡	<p>このマークは、機器の内部に絶縁されていない「危険な電圧」が存在し、感電の危険があることを警告しています。</p>
---	---

!	<p>このマークは、注意喚起シンボルであり、取扱説明書などに、一般的な注意、警告、危険の説明が記載されていることを表しています。</p>
---	--

!	<p><b>警告</b> この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を表示しています。</p>
---	--

電源電圧について	
⊘	<p>表示された電圧(AC100V)以外の電圧で使用しないでください。 火災、感電の原因になります。</p>

分解・改造について	
⊘	<p>この機器を分解したり、改造したりしないでください。火災・感電・故障の原因となります。内部にはお客様が修理・交換できる部品はありませんので、修理はお買い上げの販売店にご相談ください。</p>

温度について	
⊘	<p>この機器は正常に動作しているときでも、真空管、放熱板、及び各種トランスの表面は高温になります。この機器の使用中和、電源を切ってから30分以内は、火傷の恐れがあるので、開口部よりキャビネットの中に手を入れないでください。</p>

液体・異物について	
⊘	<p>この機器、もしくはキャビネットの中に、付属品以外の機器、異物（燃えやすいもの、硬貨、針金など）や、液体（水やジュースなど）を絶対に入れたり、こぼしたりしないでください。また、この機器の上に飲物を置くのもやめてください。万一、異物が入ったり、液体がこぼれたときは、直ちに電源スイッチを切り、電源コードなどを取り外し、お買い上げの販売店に修理を依頼してください。</p>

電源コードの取り扱いについて	
⊘	<p>電源コードを無理に曲げたり、上に重いものを乗せたりしないでください。電源コードに傷がつかますし、電源コードやプラグが破損して火災、感電の原因になります。</p>

雷について	
⚡	<p>雷が発生して、雷鳴が聞こえるときは、すぐに電源プラグをコンセントから抜いて使用を中止してください。直接の落雷でなくとも、近距離に落雷があったときは、コンセントに高電圧が発生し、感電する危険があります。</p>

音量について	
⊘	<p>この機器を単独で、あるいはヘッドホン、アンプ、スピーカーと組み合わせて使用した場合、設定によっては、永久的な難聴になる程度の音量になります。大音量や不快なほどの音量で、長時間使用しないでください。万一聴力低下や耳鳴りを感じたら、専門の医師に相談してください。</p>

開口部・ファンについて	
⊘	<p>この機器のすべての開口部をカーテンや幕、その他の物体で塞がないでください。放熱が正常にできなくなり、発熱、火災の原因になります。また、放熱ファンにひも、電線、針金などを近づけないでください。もしこれらのものがファンに入ると、ファンの回転で引き込まれ重大な事故の原因となります。</p>

使用場所・保存について	
⊘	<p>次のような場所での使用や保存はしないでください。火災・感電の原因となります。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 温度が極端に高い場所。(直射日光の当たる場所、暖房器具の近く、発熱する機器の上など)</li> <li>● 水気の近く(風呂場、洗面台、濡れた床など)や湿度の高い場所。</li> <li>● ホコリの多い場所。</li> <li>● 振動の多い場所。</li> <li>● 雨天の野外。</li> </ul>

!	<p><b>注意</b> この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が障害を負う可能性が想定される内容及び物的障害の発生が想定される内容を表示しています。</p>
---	--

電源コード・電源プラグについて	
⊘	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 電源コードを抜き差しするときは、必ず電源プラグを持ってください。コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。</li> <li>◆ 濡れた手で電源プラグに触れないでください。感電することがあり、危険です。</li> <li>◆ 長時間使用しない場合は、電源コードをコンセントから外してください。</li> </ul>

真空管の交換・調整について	
!	<p>真空管の交換は、お客様自身ではなさらずに、お買い上げの販売店に交換・修理を依頼してください。真空管の交換には精密な調整技術と経験が必要ですので、お客様自身で交換した場合は、重大な故障の原因となります。</p>

ヒューズ交換について	
!	<p>※外にヒューズホルダーが取り付けられている機種においてヒューズが切れた場合、交換せずにそのままお買い上げの販売店に修理を依頼してください。ヒューズが切れた原因は内部の故障にありますので、故障を直さずに再び電源を入れるのは、火災の原因となり危険です。</p>

## 取り扱いについてのご注意

本機はプロ用機器です。以下の注意事項を守って大事にお取り扱いください。

- 湿気、雨または水、直射日光にさらしたり、非常に高温になる場所に設置しないでください。
- アンプが正しくグラウンドに接地されていることを常に確認してください。
- ヒューズや真空管を交換する前には、必ずAC電源コードを抜いてください。
- 熱くなった真空管には直接触れないでください。
- アンプの背面は、換気ができるように十分な空間を確保してください。
- アンプはお子様の手の届かない場所に設置してください。
- アンプ上部に液体の入ったコップ類を置くことは避けて下さい。
- AC電源は、必ず機器の裏側に記されている電源の規格に従って接続してください。
- 落雷の危険がある場合は、コンセントからプラグを抜いてください。
- 結露の恐れがある場合は、本機が室温になってから電源を入れてください。
- スピーカーと他の再生機器の損傷を防ぐために、接続を行う前に機器の電源をすべて切っておいてください。
- スイッチやキーに過度の力を加えることはおやめください。
- 本機を長時間使用しない場合は、電源プラグをコンセントから抜いておいてください。
- 本機を掃除する場合、外面を柔らかいクロスで拭いてください。
- ペンジンや塗料用シンナーのような溶剤を使用することは絶対におやめください。

本機は大音量を発生します。  
ボリュームを上げた状態で聴き続けると、聴力を永久に失う恐れがあります。

内部にはユーザーが交換可能なパーツはありません。  
修理は有資格の技術者にご相談ください。

シャーンを取り外す前に、必ずAC電源コンセントを抜いてください。  
必ず正しい電圧(100V)でご使用ください。



## はじめに

この度はBlackstar HT MkIIアンプをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。他のBlackstar製品と同様、本機もワールドクラスの開発チームにより膨大な時間をかけて研究開発した成果です。イギリス・ノーザンプトンを拠点とするBlackstarは、すべてのスタッフが現役ミュージシャンであり、各製品の開発プロセスは、ミュージシャンが自分の音を表現することができるための究極のツールづくりをゴールとしています。

すべてのBlackstar製品は実験室、そして現場での過酷なテストを受け、信頼性や品質面、そして何よりそのサウンドが確かなものである点で一切の妥協をしておりません。

本マニュアルでは次の機種をカバーしています：

- HT-5R MkII
- HT-5RH MkII
- HT-20R MkII
- HT-20RH MkII

HT MkIIシリーズはサウンドメイキングの自由度が高い2チャンネル構成のアンプで、Blackstar独自のISF（インフィニット・シェイプ・フィーチャー：特許取得済）が大きな特長です。このISFはトーンに関わる各種要素を広範囲にわたってコントロールする技術ですが、使い方は極めてシンプルです。このハンドブックをよくお読みになり、Blackstar製品から最高のサウンドを引き出してください。

本機を気に入ってくださり、さらに他のBlackstar製品にご興味がありましたら、ぜひBlackstarウェブサイト（[www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)）にアクセスしてみてください。

重ねて、この度はBlackstar製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございました。

Blackstarチーム

## 主な特長

HT-5R MkIIとHT-20R MkIIは、様々なプレイスタイルやシチュエーションに適した守備範囲の広いアンプで、定評のあるHT Venue MkIIシリーズから極上のトーンと革新的な機能を受け継いでいます。

クリーン・チャンネルには2種類のボイス（サウンド）があります。1つはアメリカン・サウンド、もう1つはブリティッシュ・トーンの定番サウンドです。Voiceスイッチを切り替えることで、プリアンプのボイス、EQと真空管のゲイン構成、そしてパワーアンプのダンピングが変化します。これにより、クリーンでブライト、タイトながらも芯のあるボトムエンドが特徴のアメリカン・トーンや、ゲインを上げるとミッドレンジから歪んでくる、きらめくようなトップエンドにやや控えめなボトムエンドのブリティッシュ・トーンが得られます。Voiceスイッチの切り替えはフットスイッチでも行えます。

オーバードライブ・チャンネルにも2種類のボイスがあり、こちらではEQセクションは共通になります。2種類のボイスを切り替えることで、幅広いオーバードライブ・トーンを作り出せます。

こちらもクリーン・チャンネルと同様、フットスイッチでボイスの切り替えができます。

オーバードライブのボイスはゲインが高い状態でのトーンとしてボイスがされていますが、他のアンプで見られるような耳障りなトップエンドが出ないように調整されています。これはプリアンプとパワーアンプに独自の設計テクニックを使用しているためで、これによりオーバードライブ時でもギター側のボリュームを絞ることで美しいクリーントーンになるというメリットがあります。また、かなり極端なセッティングにしても、ナチュラルな質感を残したオーバードライブ・サウンドになります。

特許取得済のISF（インフィニット・シェイプ・フィーチャー）コントロールは、ギタートーンづくりの自由度を別次元に高めるBlackstar独自の技術です。ISFを操作すると、3つのトーンスタックの特性が変化して、アメリカン・タイプのレスポンスからブリティッシュ・タイプのレスポンス、あるいはその中間を自在に調節できます。ここで重要なのは、アメリカンとブリティッシュの中間的サウンドを無段階で調節できることです。これは他のアンプでは得られないポイントです。

リバーブは、ナチュラルな質感のデジタル・リバーブを搭載し、フロントパネルにあるReverbノブで深さを調節できます。

電源スイッチはフロントパネルにあり、フルパワーと10%パワーに切り替えることができます。これにより、どんな音量でもフルパワー時の豊かなサウンドを引き出すことができます。

USBポートからはスピーカー・エミュレーションがかかったオーディオを出力でき、パソコンでのレコーディングにも最適です。

他にもステレオ・ジャックとバランス出力のXLRアウトがあり、このそれぞれにもスピーカー・エミュレーションがかかったサウンドを出力でき、練習時やレコーディング、ライブなどで外部機器に接続する時に便利です。

## フロントパネル

### 1. Input

ギターからの信号をここに接続します。ケーブルは、高品質の楽器用ケーブル（シールド）をご使用ください。

### クリーン・チャンネル

#### 2. Clean Volume

クリーン・チャンネルの音量を調節します。ノブを時計回りに回すと音量が上がります。最大にするとプリアンプで歪みが出始めます。特にブリティッシュ・モード時で歪みやすくなります。

#### 3. Clean Voice スイッチ

これは、二つのきれいな声の間を選択モーメンタリスイッチです。「アメリカの」の設定は非常に清潔で明るい、固体とタイトなローエンドです。この音声は、音声LEDが消灯しているときに選択されます。「英国の」の設定は暖かいミッドレンジとの緩い低音レスポンスを持ち、ギターとプレイヤーのダイナミクスの出力レベルに非常に敏感です。この音声LEDが点灯しているとき、音声を選択されています EQの発声とバルブ利得構造は、完全に各ボイス間再構成され。

#### 4. Tone

クリーン・チャンネルのトーン（ベースとトレブル）を同時に調節します。ノブが反時計回りいっぱいポジションではダークで低域が調教されたキャラクターに、そこから時計回りに上げていくと徐々に明るいトーンになっていき、それにつれて低域が抑えられていきます。

### OD（オーバードライブ）チャンネル

#### 5. OD Selectスイッチ

このスイッチを押すとODチャンネルに切り替わります。この時、黄色のLEDが点灯します。このLEDが消えている場合は、クリーン・チャンネルが選択された状態になります。

#### 6. OD Gain

ODチャンネルのオーバードライブ/ディストーションの深さを調節します。反時計回りのセッティングではクリーントーンから歪みが生じ始めるギリギリのサウンドになります。ノブを時計回りに上げていくと歪みが徐々に深くなり、クランチトーンを経てノブが最大になると完全に歪んだサウンドになります。

#### 7. OD Voiceスイッチ

ODチャンネルの2つのボイスを切り替えます。赤LEDが控えめに点灯している場合、クラシックながらもややホットな（ホットロッド）オーバードライブになります。この状態では、パワーアンプのダンピングは中間程度です。赤LEDが明るく点灯している場合、オーバードライブ・サウンドはよりモダンなボイスとなり、ミッドレンジが大幅に強調され、パワーアンプのダンピングが抑えられてよりダーティでアグレッシブなサウンドになります。

#### 8. OD Volume

ODチャンネルのボリュームを調節します。ノブを時計回りに上げていくと音量が上がります。

#### 9. Bass

ローエンドのトーンを調節します。本機は独自のトーン回路を搭載していますので、ノブが反時計回りのセッティングではタイトに抑えられたローエンドに、時計回りいっぱいのセッティングにするとウォームで厚重なローエンドになります。

#### 10. Middle

ミッドレンジのトーンを調節します。ミッドレンジはギター・サウンドのボディとなるため、特に重要な帯域です。最小値（反時計回りいっぱいの状態）ではミッドを激しくえぐり取ったミッド・スクープになり、アグレッシブなバックキングに適したトーンになります。ノブが中間の位置になってくるとギタートーンのボディが出始めてリード向きのトーンになっていきます。

#### 11. Treble

トレブルのトーンを調節します。反時計回りの控えめなセッティングではウォームでダークなトーンになります。ノブを時計回りに上げていくとサウンドが徐々にブライトになっていきます。最大時ではアグレッシブでヌケが強烈な（他のパートに埋もれない）トーンになります。

#### 12. ISF（インフィニット・シェイプ・フィーチャー）

ISF（特許取得済）コントロールはトーン・コントロール（ベース、ミッド、トレブル）と併せて動作します。ISFを調節することで、最終的なトーンが決まります。反時計回りいっぱいのセッティングにするとタイトなボトムエンド、アグレッシブなミッドレンジのアメリカン・キャラクターになり、時計回りいっぱいの状態では、アグレッシブさはやや控えめになりつつ、より「ウッディ」な質感のブリティッシュ・キャラクターになります。

一般的な「コンター（Contour）」やパラメトリックEQとは異なり、トーン・コントロール（ベース、ミッド、トレブル）はトラディショナルなトーンスタックと同様の動作のままとなりますので、より分かりやすく、音楽的な音作りができます。

### Master

#### 13. Reverb

リバーブの音量を調節します。ノブが反時計回りいっぱいの状態でリバーブがオフになります。その状態からノブを時計回りに上げていくとリバーブ量が大きくなっていきます。

#### 14. Volume（HT-20R/RH MkIIのみ）

アンプ全体の音量を調節します。ノブを時計回りに回すと音量が上がります。

#### 15. パワー・スイッチ

このスイッチは出力段のパワーをフルと10%の2段階で切り替えることができ

ます。これにより、真空管アンプを豊かなサウンドを小さな音量でも得ることができ、レコーディングや小規模会場でのライブ、自宅でのトレーニングに最適です。この減力システムはパワーアンプの電圧と併せて動作し、他のシステムにありがちなトーンを犠牲にすることなく、音量のみを小さくすることができます。

## 16. パワー・インジケータ

アンプの電源がオンになると点灯します。

## 17. 電源スイッチ

アンプの電源オン/オフ・スイッチです。

注意：本機にはスタンバイ・スイッチはありません。電源オン時は通常動作と同様に真空管はウォームアップされた状態のままとなり、インプットやスピーカー・アウト端子に何も接続されていない場合に自動的にスタンバイ・モードになります。

## リアパネル

### 1. 電源フューズ

電源フューズの値（規格）はリアパネルにプリントされています。規格外のものを使用したり、フューズを取り外した状態では絶対に本機を使用しないでください。

### 2. 電源コード・コネクタ

付属の電源コードをここに接続します。リアパネルに記載されている電源電圧と周波数に合った電源に接続してください。

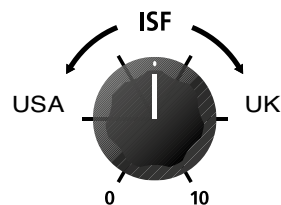
### 3. H.T.フューズ

H.T.フューズの値（規格）はリアパネルにプリントされています。規格外のものを使用したり、フューズを取り外した状態では絶対に本機を使用しないでください。

### 4. スピーカー・アウト

「1x16オーム」と記された出力は、単一の16オームの拡張スピーカーキャビネットを接続するためです。

「1x8オームまたは2x16オーム」と記された出力は、単一の8オーム拡張キャビネットまたは2つの16オームキャビネットのいずれかの接続のためのものです。



「1x16オーム」出力「1x8オームまたは2x16オーム」を出力Ohm ▶

内部16オームコンボスピーカー	✓	X	X
内部16オームコンボスピーカープラス ワン16オームの拡張キャブ	X	✓	✓
1つの16オームの拡張キャビネット	✓	X	X

2つの16オームの拡張キャビネット	X	✓	✓
シングル8オーム拡張キャビネット	X	✓	X

警告：「1x16 Ohm」の表示があるスピーカー・アウトは、「1x8 Ohm or 2x16 Ohm」の表示のスピーカー・アウトと絶対に同時使用しないでください。アンプとスピーカーのインピーダンスが一致していないと、アンプが破損する恐れがあります。

### 5. エミュレーション・アウト（XLR: モノ）

本機のナチュラルな真空管サウンドに、スピーカー・キャビネットのエミュレーションがかかったオーディオ・アウトです。レコーディング機器やミキサーにダイレクトに接続する場合に便利です。接続にはノイズのない高品質のXLRケーブルをご使用ください。

### 6. エミュレーション・アウト（TRS: ステレオ）

本機のナチュラルな真空管サウンドに、スピーカー・キャビネットのエミュレーションがかかったオーディオ・アウトです。レコーディング機器やミキサーにダイレクトに接続する場合に便利です。接続にはノイズのない高品質のケーブルをご使用ください。このジャックはステレオ・ジャックで、ヘッドホンも接続でき、アンプから音を出さずに練習したい場合などに便利です。

### 7. エミュレーション・アウト・キャビネット・スイッチ

このスイッチでエミュレーション・アウトにかかるキャビネットのキャラクターを切り替えます。キャラクターは、4x12密閉型と1x12オープンバックの2タイプです。このスイッチでの設定は、XLRとステレオ・ジャックの両方で共通となります。

### 8. MP3/Lineイン

ステレオ・ミニジャックのライン入力です。MP3プレイヤーなどのオーディオ機器からの信号を接続でき、音楽に合わせてギターを演奏することができます。

注意：このインプットに入ったステレオ信号は、エミュレーション・アウト（ステレオ・ジャック）からステレオのまま出力されます。その他のアウト端子からは、ステレオからモノに変換されて出力されます。

### 9. エフェクトループ・レベル・スイッチ

このスイッチでエフェクトループのレベルを+4dBVまたは-10dBVのいずれかに切り替えます。レコーディング・スタジオ等で使用する業務用エフェクト機器を接続する場合は+4dBVに、ギターレベルのエフェクターを接続する場合は-10dBVにセットします。

### 10. エフェクトループ・リターン

外部エフェクトのアウト（モノ）をこのジャックに接続します。

### 11. エフェクトループ・センド

外部エフェクトのインプットに信号（モノ）を送る時に、このジャックに接続します。

## 12. フットスイッチ

2ウェイ・フットスイッチ（スイッチが2つあるタイプ）を接続できます。フットスイッチを接続すると、クリーンとODチャンネルの切り替えと、それぞれのチャンネルでのボイス切り替えができます。

注意：フットスイッチ接続時は、フロントパネルでのチャンネルとボイス切り替え操作ができなくなりますので、その両方がコントロールできるフットスイッチをご使用ください。

外部機器を使ったスイッチ操作：TRSケーブルを使用した外部スイッチで本機のチャンネルとボイスの切り替えができます。

以下は、TRSの各端子とチャンネル、ボイスの切り替え動作をまとめたものです

チップ	リング	チャンネル	ボイス
クローズ	クローズ	クリーン	ボイス1
クローズ	オープン	クリーン	ボイス2
オープン	クローズ	OD	ボイス1
オープン	オープン	OD	ボイス2

## 13. エミュレーション・アウトUSBポート

タイプBコネクタのUSBケーブル（市販品をご使用ください）で、スピーカー・キャビネット・エミュレーションとリバーブがかかったオーディオ信号をステレオでパソコンに出力できます。

PC/Mac、その他のレコーディング・ソフトで使用されている一般的なオーディオ・ドライバーに対応していますので、専用ドライバーは不要です。

USBを使用した低レイテンシーでのレコーディング・ガイドはこちらをご参照ください：

[www.blackstaramps.com/usbreording](http://www.blackstaramps.com/usbreording)

注意：パソコン側のUSBポートは、ハブを使用せずパソコン本体のUSBポートに接続してください。パソコンのレコーディング・ソフト側では、本機はオーディオ・キャプチャー・デバイスとして表示されます。

## 14. ケンジントンロック

ケンジントン・セキュリティ・スロットまたはK-スロットとも呼ばれます。本機を定位置に設置して盗難等を防ぐ際にご使用ください。詳しくは [www.kensinton.com](http://www.kensinton.com) をご覧ください。

## 仕様

### HT-5R MkII

出力 (RMS) : 5W

真空管 : 12BH7 x 1、ECC83 x 1

重量 (kg) : TBC

外形寸法 (mm) : 443 x 405 x 252

フットスイッチ : FS-16 (付属)

スピーカー : カスタム・デザイン12インチ

### HT-5RH MkII

出力 (RMS) : 5W

真空管 : 12BH7 x 1、ECC83 x 1

重量 (kg) : TBC

外形寸法 (mm) : 398 x 213 x 222

フットスイッチ : FS-16 (付属)

### HT-20R MkII

出力 (RMS) : 20W

真空管 : EL84 x 2、ECC83 x 2

重量 (kg) : TBC

外形寸法 (mm) : 503 x 455 x 271

フットスイッチ : FS-16 (付属)

スピーカー : カスタム・デザイン12インチ

### HT-20RH MkII

出力 (RMS) : 20W

真空管 : EL84 x 2、ECC83 x 2

重量 (kg) : TBC

外形寸法 (mm) : 468 x 245 x 222

フットスイッチ : FS-16 (付属)



## 警告！

### 重要安全信息

仔细阅读以下信息。保存所有指示以供将来参考。

遵循产品上的所有警示和指示标志

**危险！高内部工作电压。**

请勿打开设备外壳。设备内部没有用户可维修的部件。所有维修应由合格的维修人员执行。

只用干布清洁。

若将功放器从寒冷的环境中移动到温暖的位置，功放器内部可能会发生冷凝。打开仪器前，建议将仪器置于接近室温的环境下。

未经授权修改本设备是被Blackstar公司明确禁止的

请勿在设备外壳上塞入任何物品到通风口。请勿讲此设备暴露在雨中，液体或潮湿的环境下。

请勿将此产品放置于不平稳的手推车、架子或桌子上。产品可能会掉落，会对产品或人造成严重的损害。

请勿覆盖或阻塞通风口或开口。

请勿将此产品放置于任何热能源头附近，例如暖房装置，暖气的通风调节设置，火炉，或者是其他发热的仪器（包括扩音器）

只能使用与你区域供应的电源电压相配的附带的电源线。

需小心使用电源线并在电源线有损坏时替换。

请勿断开电源线的接地插头。

若长时间不用此设备应拔去电源线插头。

打开设备前，应按照制造商建议的手册上的说明连接扬声器。

按照标准替换被损坏的保险丝。

永不关闭防护电源的接地线。

高音量的喇叭声会造成永久性听力损伤，应避免在扬声器放很大音量的情况下在附近。当持续处于高音量的情况下应佩戴听力保护。

若按照使用说明书操作仪器时还不能正常运转，请将其退回给合格的维修人员。

美国的职业安全与健康管理局已明确地规定了一下可暴露噪音的分贝：

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1½	102
1	105
½	110
¼ or less	115

根据职业安全与卫生条例，任何超过以上容许限度的曝光噪音都可能会导致一定程度的听力丧失。

扩音设备的操作者应在佩戴防噪耳塞保护装置为了避免暴露在上述所永久性的听力损伤。为了确保远离潜在的危險暴露在高声压级，我们建议所有要暴露在生产高声压级的设备如此放大器系统，就应在此设备运转时佩戴防噪耳塞。



All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



## 简介

感谢您购买了Blackstar HT-1R MkII音箱。这款音箱像我们所有的产品一样，是我们世界级设计团队经过无数个小时研开结果。Blackstar团队总部位于北安普顿（英国），他们是经验丰富的音乐人，开发的唯一目的是为吉他手提供一个能表达自我的最终产品。

Blackstar所有产品都经过繁多的实验和试用测试，以确保可靠性、质量和最重要的音色等方面做到一丝不苟。

此使用手册适用于以下型号产品：

- HT-5R MkII
- HT-5RH MkII
- HT-20R MkII
- HT-20RH MkII
- HT-5R MkII
- HT-5RH MkII
- HT-20R MkII
- HT-20RH MkII

HT MkII 灵活的双通道设计，还有特别的专利 ISF技术(无限塑造功能)，虽然它背后的控制设置很复杂，但是它使用起来很简单直观。请认真阅读此用户手册，以确保你释放出 Blackstar 新产品的巨大潜力。

如果您希望了解Blackstar相关产品系列的更多信息，请访问我们的网站[www.blackstaramps.com](http://www.blackstaramps.com)。

谢谢

黑星团队

## 功能

HT-5R MkII 跟 HT-20R MkII 是高度通用的音箱，能适应各种演奏的风格跟场合，它们融入了屡获大奖的 HT Venue MkII 系列的超棒音色跟创新功能。

清音(Clean)通道有两种音色，一种是基于美式经典音色，另一种是基于英式的经典音色。音色(Voice)按钮能重新配置前级的音色、(EQ)均衡还有电子管增益结构，甚至后级阻尼比(damping)的情况。这会产生一个清晰、明亮与紧致但稳健(solid)低频响应的美式清音；还有一个是高度灵敏、钟声般(chime)、低频较松软的英式清音，当大力推的时候，它的中频会有一些的过载。Voice 音色也可以用脚钉开关完成切换。

这些音箱在过载通道时也有两个音色，它们共用一个EQ部分。这两种是跨度非常广的过载音色。

正如清音通道的每个音色，它们俩音色也可以通过脚钉开关切换。。

过载(Overdrive)通道音色的特点是增益高，但避免了其他设计中经常出现高频“嘶嘶(Fizz)”的声音。这是特殊前级和后级调音技术的结果，这也有利于乐手在降低吉他旋钮音量时，也能让过载音色漂亮地变成清音音色。即使在最极端的设置下，过载仍然保持自然的声音。

专利ISF（无限塑造功能）是Blackstar 公司的独家技术，代表了灵活调节音色的重要一步。ISF技术能将音色随意调到3个音色中的任一种，一端是美式响应、另一端是英式的响应(原始音色设置在中间)。最重要的是，在两端之间还存在无数个音色，而这在其他品牌上是没有的。

该音箱具有数字自然混响，它可通过前面板上的混响(Reverb)旋钮进行调节。

前面板上有一个电源开关，用于切换全功率和10%功率。这意味着在任何音量下，都能享受到它漂亮饱满的后级电子管音色，因为它一直让电子管负载满满地工作，才会有这个独特的声音。

可用USB接口把喇叭模拟输出信号发送到电脑，以进行录音。

后背板还有两个输出，分别是立体声接口和平衡XLR接口，还可以将喇叭仿真信号连接到外部设备，以进行练习、录音或现场使用。

## 前面板

### 1. Input 输入

在此接入你吉他的信号。记得要用屏蔽良好的吉他信号线。

### Clean Channel 清音通道

#### 2. Clean Volume 清音音量

此旋钮控制清音通道的音量。顺时针旋转可增大音量。在最大的时候，前级会出现过载，特别是在英式音色时(ISF 旋钮处于右半边)。

#### 3. Clean Voice Switch 清音音色按钮

Voice 按钮可在当前清音通道内切换两个音色。当此开关处于弹起位置时，这时将产生美式清音——清晰明亮、但稳健紧致低频的音色，选择这个音色的时候，Voice 的 LED 灯会熄灭；

而当此开关处于按下位置时，会产生一个英式清音——低频较松软，中频更温暖，并且能很敏感地还原对吉他演奏的动态，选择这个音色的时候，Voice 的 LED 灯会亮起。这两种音色的EQ 跟电子管增益结构会完全重新配置。

#### 4. Tone 音色

这是一个双重控制，可以同时有效地调整清音通道的高频和低频。完全逆时针(CCW)设置时，音色会变暗并且富含低频。顺时针旋转控制器(CW)时，音色将逐渐使变亮并低音变细。。

### OD (Overdrive) Channel 过载(OD:Overdrive) 通道

#### 5. OD Select Switch OD 选择按钮

按下此按钮以选择不同的过载通道。当 LED 黄灯亮起时，OD 通道就选好了。当 LED 黄灯熄灭时，此时选的是清音通道。

#### 6. OD Gain 过载(OD)增益

OD过载旋钮调节的是：该通道的过载度或失真量。较低设置(旋钮逆时针旋转)时，会产生一个大力弹就破音(break-up)的清音；较高设置时(旋钮顺时针旋转)，音色会变成过载音色。过载度越来越大，就会变成 Crunch 音色，直到调到最大时，就会产生完全失真的演奏音色。

#### 7. OD Voice Switch 过载(OD)音色选择开关

这是一个瞬时开关，可在过载通道内的两个音色之间进行切换。当LED小红灯熄灭时，该通道具有“经典(classic)”但“热棒(hot-rodged)”的过载，具有中等后级放大阻尼(damping)参数。随着LED小红灯点亮，过载声音具有更“现代(modern)”的声音，它由预先过载推起来，形成强烈增强的中频，以及由于降低后级阻尼(damping)而产生的更宽松，更具侵略性的声音。

#### 8. OD Volume 过载音量

此旋钮控制过载通道的总音量。顺时针旋转可以调大音量。

#### 9. Bass 低频

低频控制可调节音色中的低频。这款音箱具有先进的音色调整电路，完全逆时针时，音色紧实刺耳；到完全顺时针方向时，音色温暖重击(thumping)。

#### 10. Middle 中频

中频控制可调节音色中的中频量。中频对于设定音色的“身体(body)”尤其重要。将中频设置到其最小位置(完全逆时针)，声音将是激进和 scooped(中频少，低高频多)，这是一种适合激进节奏的音色。随着中频增加(顺时针旋转)，“身体”的数量增加，它更适合长延音的主音吉他音色。

#### 11. Treble 高频

高频控制可以精确调节音色中的高频。在低设置(逆时针)下，声音会变得温暖而且音色较暗。随着高频旋钮增大(顺时针)，声音将变得更亮。在最大设置下，声音将变得激进和刺耳(cutting)。

#### 12. ISF (Infinite Shape Feature) ISF(无限塑造功能)

获得专利的ISF控制器是与低频、中频和高频控制器配合使用的。它允许您选择您喜欢的音色。逆时针调到尽头时，它是一个偏美式的音色：低频很紧实，中频攻击性较强。而顺时针调到尽头时，它是一个偏英式的音色：更加“呜呜”(woody)地，攻击性也没有那么强的音色。。

跟墨守成规的”contour(轮廓)”控制和参数均衡器系统不同，低中高频控制保留了相互作用，就像是传统吉他stack音箱音色一样。这会形成非常熟悉，音乐性的响应。

### Master 主音量

#### 13. Reverb 混响

Reverb 旋钮控制的是混响效果的整体电平。完全逆时针时，就没有混响；慢慢顺时针调大时，就会增加混响的量。

#### 14. Volume (HT-20R/RH MkII ONLY) 音量(HT-20R/RH MkII 独有)

它控制的是音箱的整体音量。顺时针调大时，会增大音量。

#### 15. Power Switch 功率切换开关

此开关用于切换全功率和10%功率。这意味着可以在任何音量下享受到漂亮的饱满后级电子管音色，因此HT MkII非常适合录音，小型演出和家庭练习。与后级放大的电压一起工作，这种功率降低方法不会像其他系统功率降低时牺牲音色。

#### 16. Power Indicator Light 电源指示灯

当音箱开关启动时，电源指示灯就会亮起。

#### 17. Power 电源开关

此开关用于启动/关闭音箱。

注意：这些音箱是没有待命(standby)开关的。电子管会照常热起来，并且如果输入或喇叭输出接口任一个不使用时，音箱会自动切换到(standby)待命模式。

## 后背板

### 1. Mains Fuse 主电源保险丝

在后面板上标明有主电源保险丝的指定值。切勿使用其他值的保险丝或试图绕过保险丝。

### 2. Mains Input 主输入

在此处连接提供的可拆卸电源线。只能将电线连接到与后面板上规定的电压、功率和频率要求兼容的电源插座。如有疑问，请咨询合格的技术人员。

### 3. H.T. Fuse H.T. 保险丝

在后面板标明有H.T. 保险丝的指定值。切勿使用其他值的保险丝或试图绕过保险丝。

### 4. Speaker Outputs 喇叭输出

警告: 标记有‘1x16 Ohm(欧姆)’的接口, 绝不能跟标记有‘1x8 Ohm 或 2x16 Ohm’的输出接口一起使用。若箱头跟箱体的阻抗不匹配, 会损坏到箱头

### 5. Emulated Output Mono Balanced XLR Socket 仿真输出单声道平衡 XLR 接口

此输出是模拟吉他音箱的音色特性, 并提供电子管自然的过载音色, 以连接到录音设备或调音台。连接平衡XLR接口时记得要使用优质屏蔽线, 以得到无噪音的高质量信号。

### 6. Emulated Output Stereo Jack Socket 仿真输出立体声接口

此输出是模拟吉他音箱的音色特性, 并提供电子管自然的过载音色, 以连接到录音设备或调音台。记得要使用优质得屏蔽线。此接口还适合连接到耳机, 用于静音练琴。

### 7. Emulated Output Cabinet Switch 仿真输出箱体开关

此开关用于设定喇叭仿真输出接口(Speaker Emulated Output)模仿的是4X12封闭式背板箱体, 还是1X12开背板箱体。该设置也会同时影响到平衡 XLR 跟立体声输出的信号。

### 8. MP3 / Line In MP3/线路输入

这是一个立体声迷你输入接口。此接口用于连接到音频播放设备的输出接口。连接播放器之后, 调节好播放器的音量, 以平衡音量, 再跟着伴奏演奏。

注意: 此接口是立体声的, 会保留到仿真输出立体声接口(6)。但所有其他输出会把接收到的立体声信号混到一起, 并输出一个单声道信号

### 9. Effects Loop Level 效果器回路电平

效果器回路电平开关用于设定效果器回路的电平是+4dBV还是-10dBu。若是+4dBV, 那么就适合专业设备的电平; 而 -10dBu 适用于吉他电平的效果器, 例如单块效果器。

### 10. Effects Loop Return 效果器回路返回接口

把外部效果器的输出连接到此接口(单声道)。

### 11. Effects Loop Send 效果器回路发送接口

把外部效果器的输入连接到此接口(单声道)。

### 12. Footswitch 脚踏开关

用于连接到一个双通道的脚踏开关。该脚踏开关可以选择清音或过载通道, 同时也能切换每个通道内的两个音色。

注意: 使用脚踏开关的时候, 会禁用前面板与音色的切换开关。因此, 无论如何设置音箱, 都可以通过脚踏开关完全控制。

外部开关: 通过TRS接口连接外部开关设备, 以控制音箱的主要功能, 都可以完成。

以下的外部状态会如下表, 切换通道跟音色:

(TIP(尖顶)	RING(环)	CHANNEL(通道)	VOICE(音色)
Closed(闭合)	Closed(闭合)	Clean(清音)	Voice(音色) 1
Closed(闭合)	Open(开启)	Clean(清音)	Voice(音色) 2
Open(开启)	Closed(闭合)	Overdrive(过载)	Voice(音色) 1
Open(开启)	Open(开启)	Overdrive(过载)	Voice(音色) 2

### 13. Emulated Output USB Socket 仿真输出 USB 接口

此B型USB接口用于: 通过合适的USB 线(不赠送)把本机连接到电脑。输出的是立体声、带有喇叭箱体仿真和立体声混响完全处理的吉他信号。

将音箱连接到PC、Mac或其他录音设备, 标准音频驱动即可适用, 不需要特定的驱动程序。

有关设定低延迟的 USB 录音指导, 请访问:

[www.blackstaramps.com/usbrecording](http://www.blackstaramps.com/usbrecording)

注意: 记得要把音箱连接到主 USB 接口, 它经常位于电脑前面板上。此音箱会被录音软件检测并认为是音频录音设备。

### 14. Kensington Lock 金士顿锁

也称为Kensington(金士顿)安全插槽或K-Slot, 这是一个特殊尺寸的孔, 用于连接兼容的Kensington锁, 以将音箱固定到固定点处。有关更多信息, 请访问 [www.kensington.com](http://www.kensington.com)

## 技术参数

### HT-5R MkII

功率(RMS): 5 瓦特

电子管: 1 x 12BH7, 1 x ECC83

重量 (kg): TBC

尺寸(mm): 443 x 405 x 252

脚钉开关: FS-16 (赠品)

喇叭: 12" 定制设计款喇叭

### HT-5RH MkII

功率(RMS): 5 瓦特

电子管: 1 x 12BH7, 1 x ECC83

重量 (kg): TBC

尺寸(mm): 398 x 213 x 222

脚钉开关: FS-16 (赠品)

### HT-20R MkII

功率(RMS): 20 瓦特

电子管: 2 x EL84, 2 x ECC83

重量 (kg): TBC

尺寸(mm): 503 x 455 x 271

脚钉开关: FS-16 (赠品)

喇叭: 12" 定制设计款喇叭

### HT-20RH MkII

功率(RMS): 20 瓦特

电子管: 2 x EL84, 2 x ECC83

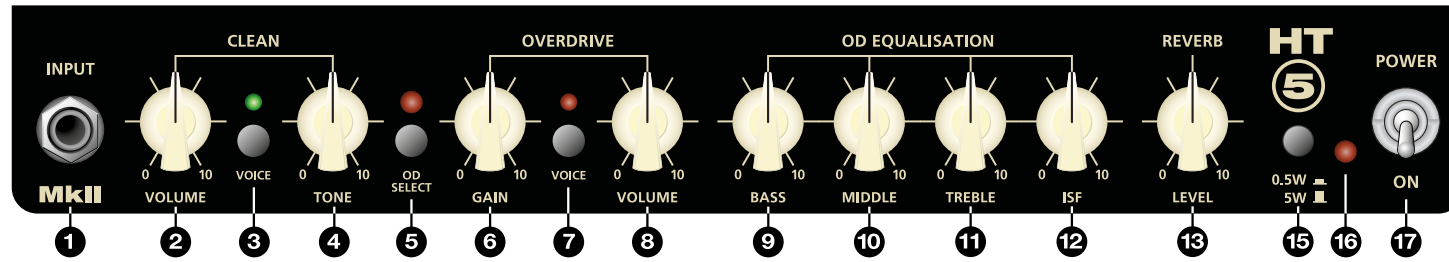
重量 (kg): TBC

尺寸(mm): 468 x 245 x 222

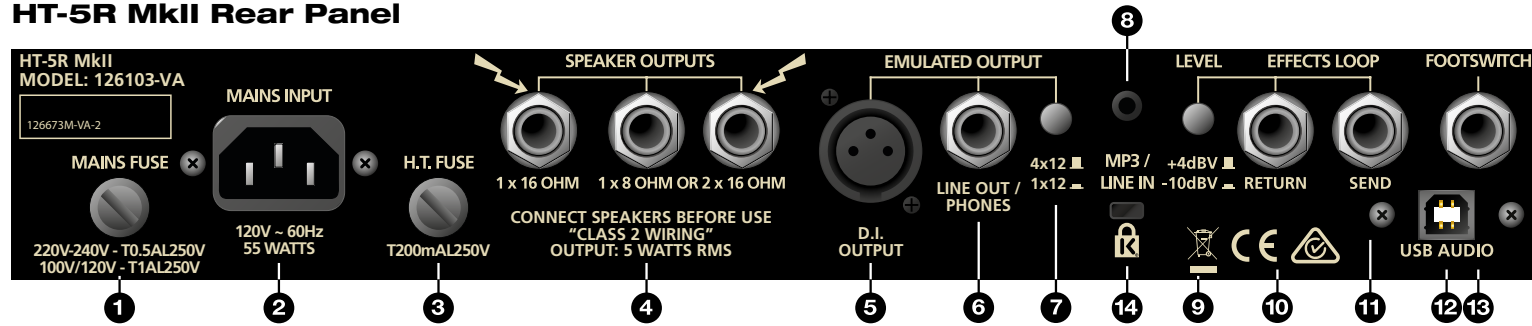
脚钉开关: FS-16 (赠品)



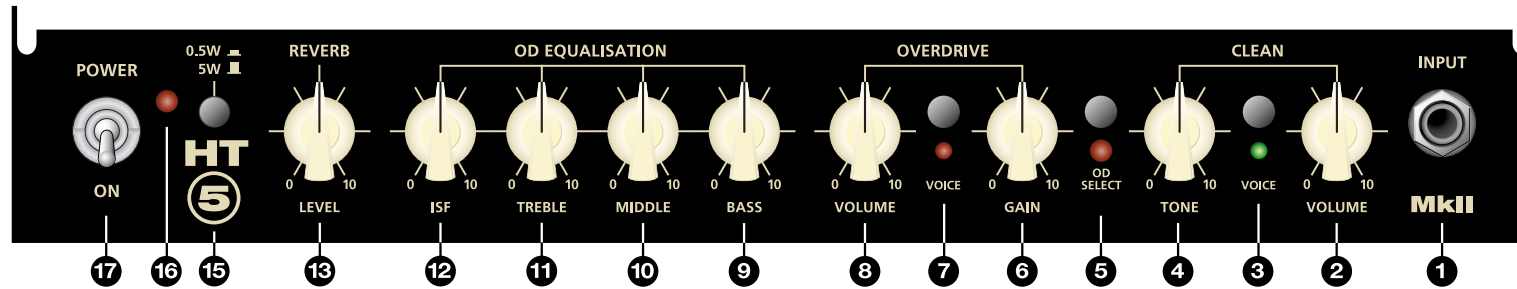
## HT-5R MkII Front Panel



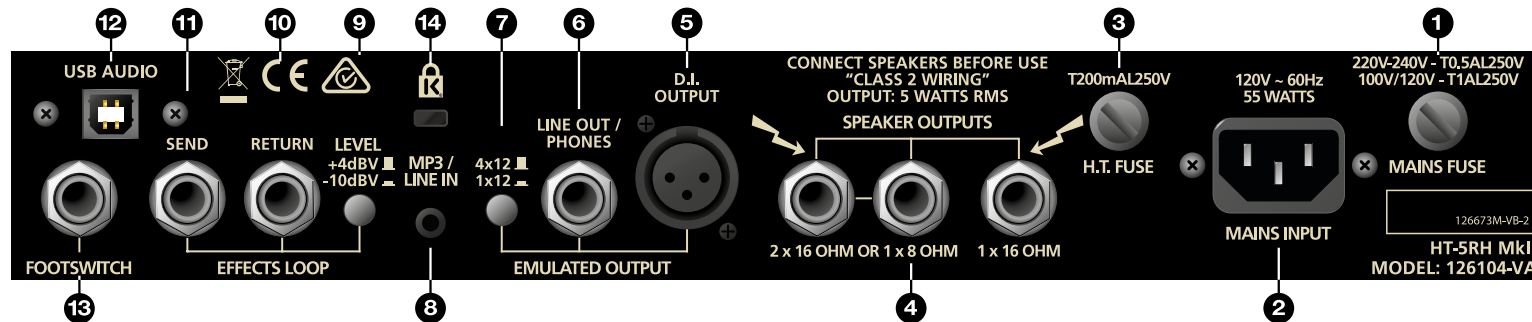
## HT-5R MkII Rear Panel



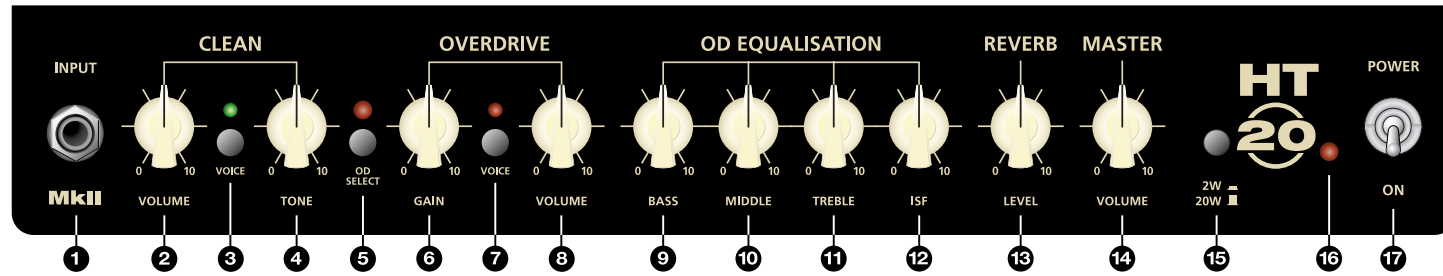
## HT-5RH MkII Front Panel



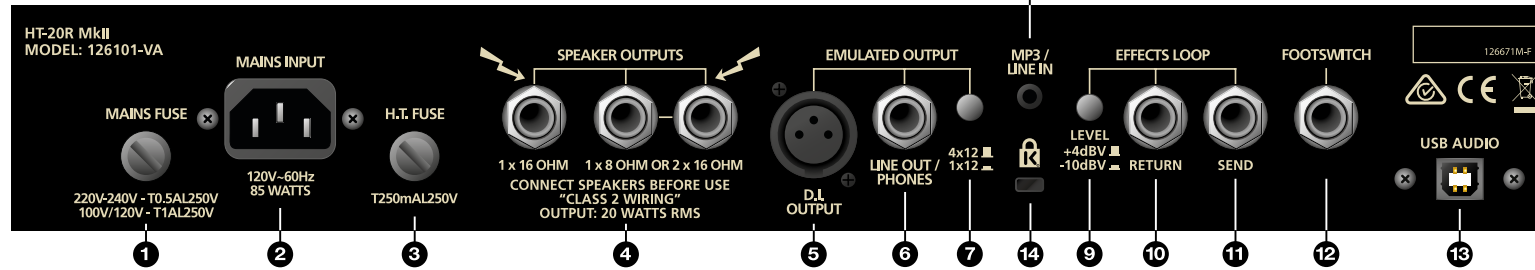
## HT-5RH MkII Rear Panel



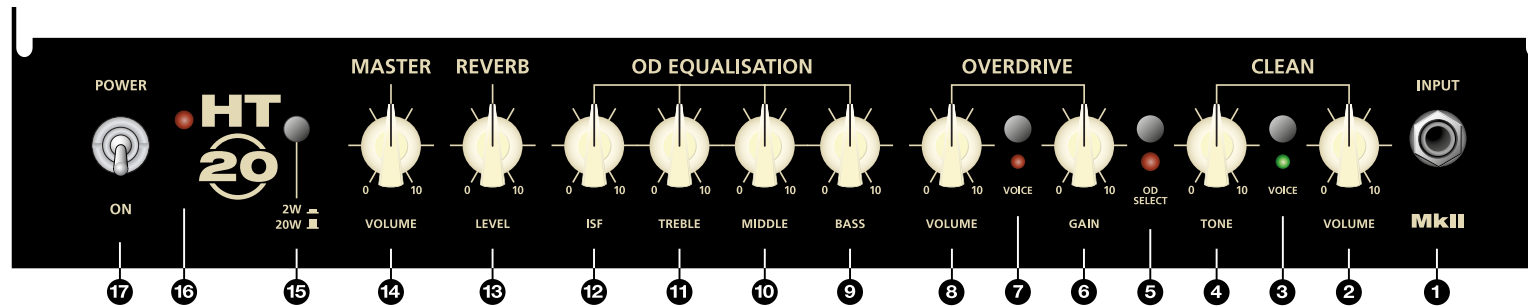
# HT-20R MkII Front Panel



# HT-20R MkII Rear Panel



# HT-20RH MkII Front Panel



# HT-20RH MkII Rear Panel

